
Wichtig:
Vor Gebrauch
sorgfältig durchlesen/
Montageanleitung für
späteres Nachlesen
aufbewahren

Important:
Lisez attentivement/
conserver les
instructions
d'installation pour
référence future avant
utilisation

Importante:
lettura/conservare
Istruzioni per
l'installazione per
riferimento futuro
accuratamente prima
dell'uso

Important:
Read carefully before
assembling/keep and
store Instruction for
reference

FLEXCUBE





Warnhinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Bitte achten Sie darauf, dass Ihre Möbel nur Ihrem Zweck gemäss verwendet werden. Für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit ist eine sachgerechte Nutzung und regelmässige Unterhaltspflege sehr wichtig.

Mises en garde

Utilisation conforme:

Veillez vous assurer que vos meubles sont utilisés uniquement pour leur usage prévu. Un entretien régulier et une utilisation conforme sont essentiels pour assurer un fonctionnement durable.

Avvertenze

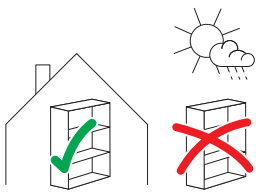
Utilizzo per lo scopo previsto:

assicuratevi che i vostri mobili siano utilizzati solo per lo scopo per cui sono stati realizzati. Per garantire il loro funzionamento nel tempo è importante utilizzarli correttamente e sottoporli regolarmente a cure manutentive.

Warning notice

Intended use:

Please make sure that you only use your furniture for the purpose it was designed for. Correct use and regular maintenance are essential for ensuring your furniture remains in working order for the long-term.



Anwendung:

Das von Ihnen erworbene Behältnismöbel eignet sich für den allgemeinen, privaten Wohnbereich. Es ist nicht für den Nass-, Aussen- oder gewerblichen Bereich geeignet.

Usage:

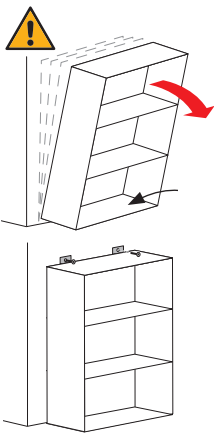
Le meuble de rangement que vous avez acheté convient pour l'habitat privé en général. Il ne convient pas pour l'extérieur, les milieux humides ou le domaine commercial.

Impiego:

il mobile contenitore acquistato è adatto per un utilizzo in generale, in ambiente domestico. Non è adatto per gli esterni, per l'esposizione alla pioggia o per ambienti commerciali.

Area of use:

The storage furniture you have purchased is suitable for use in general private living quarters. It is not suitable for areas that are wet, outside or used for commercial purposes.



VORSICHT, dieses Möbel kann Kippen.

Um dies zu verhindern, muss es mit Kippsicherung(en) an der Wand / Decke befestigt werden. Die Befestigung ist abhängig von der Wand-/ Deckenbeschaffenheit (z.B. Beton/Gips/ Backstein/Holz) und muss von einem Fachmann ausgeführt werden.

PRÉCAUTION, ce meuble peut basculer.

Pour empêcher cela, il doit être fixé au mur/plafond avec une sécurité anti-basculement. La fixation dépend de la nature du mur/plafond (p.ex. béton/plâtre/ brique/bois) et doit être réalisée par un spécialiste.

PRECAUZIONE, questo mobile può ribaltarsi.

Per evitare questo, deve essere adeguatamente fissato alla parete o al soffitto. Il tipo di fissaggio dipende dalle caratteristiche della parete o del soffitto (ad es. cemento/ gesso/ mattone/legno) e il fissaggio deve essere eseguito da un esperto.

PRECAUTION, this piece of furniture can tip over.

To prevent this it must be secured to the wall or ceiling with brackets. The type of bracket depends on the quality of the wall and/or ceiling (e.g. concrete, plaster, brick, wood) and must be mounted by a specialist.

**Warnhinweise****Mises en garde****Avvertenze****Warning notice**

WARNUNG
Verschluck- und
Erstickungsgefahr:
Kleinteile und
Verpackungsmaterial
können verschluckt
werden.

AVERTISSEMENT
Risque d'ingestion et
d'étouffement:
Les petites pièces et le
matériel d'emballage
peuvent être avalés.

AVVERTENZA
Pericolo di ingestione
e soffocamento:
piccole parti
e materiale di
imballaggio possono
essere ingerite.

WARNING
Risk of swallowing
and choking:
Small parts and
packaging material
may be swallowed.



WARNUNG! Tüten
und Folien sind
kein Spielzeug!
Bitte von Babys
und Kleinkindern
fernhalten! Nicht über
den Kopf ziehen;
Erstickungsgefahr!

AVERTISSEMENT! Les
sacs et films ne sont
pas des jouets!
Veuillez les tenir hors
de portée des bébés
et jeunes enfants! Ne
pas mettre sur la tête,
risque d'étouffement!

AVVERTENZA! Sacchetti
e pellicole non sono
un giocattolo! Tenere
lontano dalla portata
dei neonati e dei
bambini piccoli!
Non metterli in
testa, pericolo di
soffocamento!

WARNING! Bags and
film coverings are
not toys! Please keep
away from babies
and small children!
Do not put them over
your head, risk of
suffocation!



VORSICHT,
Verletzungsgefahr:
Kleinkinder dürfen
sich nicht im Montage-
Bereich aufhalten und
an Möbeln hochziehen
oder hinaufklettern.

PRÉCAUTION,
risque de blessures:
Les jeunes enfants
ne peuvent pas se
tenir dans la zone
de montage ni tirer
ou grimper sur des
meubles.

PRECAUZIONE,
pericolo di lesioni:
tenere i bambini
lontano dal luogo di
montaggio e evitare
che si appendano
o arrampichino sul
mobile.

PRECAUTION,
risk of injury:
Small children must
keep away from the
assembly area. They
must refrain from
climbing up on the
furniture.



Altersfreigabe:
Nicht für Kinder unter
drei Jahren geeignet.

Age minimum:
Ne convient pour les
enfants de moins de
trois ans.

Limite di età:
non adatto per
bambini sotto i tre
anni.

Age restriction:
Not suitable for
children under three.

	Inhalts- verzeichnis	Contenu	Contenuto	Contents
Step 1	1. Allgemeine Hinweise	1. Informations générales	1. Indicazioni generali	1. General information
	2. Montagehinweise	2. Consignes de montage	2. Istruzioni per il montaggio	2. Assembly instructions
	3. Montage Gestell & Panels	3. Montage de la structure et des panneaux	3. Montaggio della struttura e dei pannelli	3. Mounting frame and panels
Step 2	4. Vormontage Schublade	4. Prémontage du tiroir	4. Premontaggio del cassetto	4. Pre-assembly drawer
	5. Vormontage Griffe	5. Prémontage des poignées	5. Premontaggio delle maniglie	5. Pre-assembly handles
	6. Vormontage Hängeregister	6. Prémontage du compartiment pour dossiers suspendus	6. Premontaggio dello scomparto per portacartelle sospese	6. Pre-assembly hanging files
Step 3	7. Einbau Innenpanel	7. Montage du panneau intérieur	7. Montaggio del pannello interno	7. Installation of interior panel
	8. Einbau Schublade	8. Montage du tiroir	8. Montaggio del cassetto	8. Installation of drawer
	9. Einbau Schublade «Soft Close»	9. Montage du tiroir «Soft Close»	9. Montaggio del cassetto «Soft Close»	9. Installation of drawer «Soft Close»
	10. Einbau Klappe nach unten	10. Montage du rabat vers le bas	10. Montare il lembo verso il basso	10. Mounting the flap down
	11. Einbau Klappe nach oben	11. Rabat de montage vers le haut	11. Aletta di montaggio verso l'alto	11. Mounting flap upwards
	12. Einbau Schwingtür	12. Montage de la porte battante	12. Montaggio della porta a battente	12. Installation of glass and glass doors
	13. Einbau Glas und Glastüren	13. Montage de l'élément en verre et des portes vitrées	13. Montaggio dell'elemento in vetro e delle ante in vetro	13. Installation of swing doors
14. Einbau Flat Drawer	14. Montage du flat drawer	14. Montaggio del flat drawer	14. Installation of flat drawer	
Step 4	15. Pflege	15. Soins	15. Cura	15. Care
	16. Wartung	16. Entretien	16. Manutenzione	16. Maintenance
	17. Entsorgung	17. Élimination	17. Smaltimento	17. Disposal/recycling
	18. Kontakt	18. Contact	18. Contatto	18. Contacts

1.

Allgemeine Hinweise**Remarques générales****Avvertenze generali****General information****Hinweis**

FLEXCUBE ist ein modulares Möbelsystem. Da es tausende Variationen geben kann, ist eine Montageanleitung für jedes einzelne Möbel nicht möglich. Grössen von Fächer, Schubladen oder Klappen können daher in der Montageanleitung abweichen. Die Montageanleitung ist modular aufgebaut. Beginnen Sie zuerst immer mit dem Chromgestell und komplettieren Sie die Fächer von unten nach oben.

Remarque

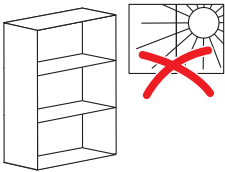
FLEXCUBE est un système de meubles modulaires. Comme ce système permet d'infinies variations, il est impossible de proposer une notice de montage pour chaque meuble. La taille des compartiments, des tiroirs ou des abattants peut donc être différente de celle mentionnée dans la notice de montage. Le système a une conception modulaire. Commencez toujours par la structure chromée et montez les compartiments de bas en haut.

Nota

FLEXCUBE è un sistema di mobili modulare. Dal momento che il sistema permette numerose variazioni, non è possibile presentare istruzioni di montaggio per ogni singolo mobile. La dimensione di scomparti, cassetti o ribalte può quindi essere diversa da quella riportata nelle istruzioni di montaggio. Le istruzioni di montaggio sono strutturate per moduli. Inizia sempre con la struttura cromata e monta gli scomparti dal basso verso l'alto.

Note

FLEXCUBE is a modular furniture system. Because there are thousands of variations, it is not possible to provide assembly instructions for each individual piece of furniture. For this reason, the sizes of drawers or drop-down doors may deviate from what is indicated in the assembly instructions. The assembly instructions are modular. Always start with the chrome frame and then add the drawers from bottom to top.

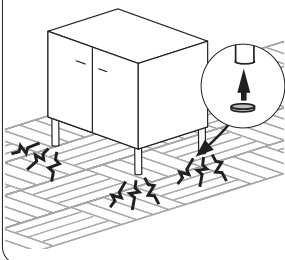


ACHTUNG
Direkte Sonneneinstrahlung:
Führt zu Farbveränderungen.

ATTENTION
Exposition directe au soleil:
Provoque des décolorations.

ATTENZIONE
Irraggiamento diretto del sole:
ne modifica il colore.

ATTENTION
Direct sunlight:
results in discolouration.



Schutzgleiter:
Mit Schutzgleitern (z.B. aus Filz), lassen sich Schäden auf kratzempfindlichen Böden (z.B. Parkett) vermeiden.

Patins:
Les patins (p.ex. en feutre) permettent d'éviter d'endommager les sols sensibles aux rayures (p.ex. parquet).

Scivolante protettivo:
grazie agli scivolanti protettivi (ad es. feltro) si evita di danneggiare pavimenti sensibili ai graffi (ad es. parquet).

Protective covers:
Protective covers, e.g. felt pads, prevent damage to floors that are easily scratched (e.g. parquet).



ACHTUNG, Temperatur:
Nie heiße oder sehr kalte Objekte direkt auf die Oberfläche stellen. Geeigneten Schutz verwenden, z.B. Untersteller.

ATTENTION, température:
Ne jamais poser des objets chauds ou très froids directement sur la surface. Utiliser une protection appropriée, p.ex. sous-plat.

ATTENZIONE, temperatura: non appoggiare mai oggetti caldi o molto freddi direttamente sulla superficie. Utilizzare una protezione adatta, ad es. un sotto piatto.

ATTENTION, temperature:
Do not place hot or cold objects directly on the surface. Use the appropriate protection, e.g. saucer.

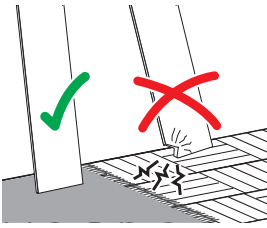
2.

Montagehinweise

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Assembly information



Montageschäden:

Vermeiden Sie, indem Sie einen sauberen und weichen Untergrund verwenden (z.B. Teppich). Teile beim Auspacken oder während der Montage nur auf weiche Unterlagen legen/stellen. Darauf achten, dass grössere Teile nicht kippen können.

Dommages au montage:

Évitez les dommages en utilisant un fond propre et doux (p.ex. tapis). Lors du déballage et montage, posez/placez les éléments uniquement sur un fond doux. Assurez-vous que les grands éléments ne peuvent pas basculer.

Danni in fase di montaggio:

evitare di causare danni utilizzando una base pulita e morbida (ad es. tappeto). Nella fase di disimballaggio e durante il montaggio, appoggiare i pezzi esclusivamente su una base morbida. Fare attenzione che i pezzi più grandi non si ribaltino.

Damages during assembly:

These can be avoided if you use a clean soft surface (e.g. carpet). Only place parts on a soft surface when unpacking or during the assembly. Make sure that larger parts cannot tip over.



Personen:

Für die Montage erforderliche Anzahl Personen.

Personnes:

Nombre de personnes nécessaires au montage.

Persone:

numero di persone necessarie per il montaggio.

People:

Number of people required for the assembly.

Verpackung:

Aus ökologischen Gründen verwenden wir nur das nötige Verpackungsmaterial. Die Teile sind nicht sortenrein verpackt. Öffnen Sie daher immer alle Pakete, um den Inhalt zu kontrollieren.

Emballage:

Pour des raisons écologiques, nous n'utilisons que le matériel d'emballage strictement nécessaire. Les éléments ne sont pas emballés séparément (par type). Veuillez donc toujours ouvrir tous les paquets pour contrôler leur contenu.

Confezione

Per ragioni ambientali utilizziamo solo il materiale d'imballaggio necessario. I pezzi non sono confezionati separatamente. Apri sempre tutti i pacchi per controllare il contenuto.

Packaging:

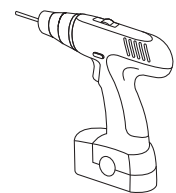
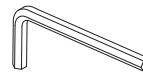
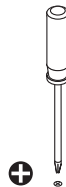
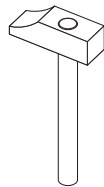
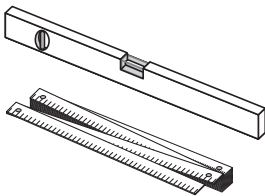
For environmental reasons, we use only the bare minimum packaging required. The parts are not always sorted. For this reason, you should always open all packages in order to inspect the contents.

Benötigtes Werkzeug:

Outils nécessaires:

Attrezzi necessari:

Tools required:



3.

Montage Gestell & Panels

Montage de la structure et des panneaux

Montaggio della struttura e dei pannelli

Mounting frame and panels

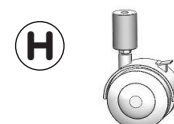
Übersicht Gestellteile

Vue d'ensemble des pièces

Panoramica dei pezzi

Overview parts

A	Horizontal Stange 19cm 35cm	barre horizontalement 19cm 35cm	asta orizzontalmente 19cm 35cm	horizontal tube 19cm 35cm
B	Horizontal Stange 75cm	barre horizontalement 75cm	asta orizzontalmente 75cm	horizontal tube 75cm
C	Vertikal Stange 19cm 35cm	barre vertical 19cm 35cm	asta verticale 19cm 35cm	vertical tube 19cm 35cm
D	2er Konnektor	2ième connecteur	secondo connettori	2 way connector
E	3er Konnektor	3ième connecteur	terzo connettori	3 way connector
F	4er Konnektor	4ième connecteur	quarte connettori	4 way connector
G	Fuss	ped	piede	foot
H	Rolle	roulette	rotelle	castor

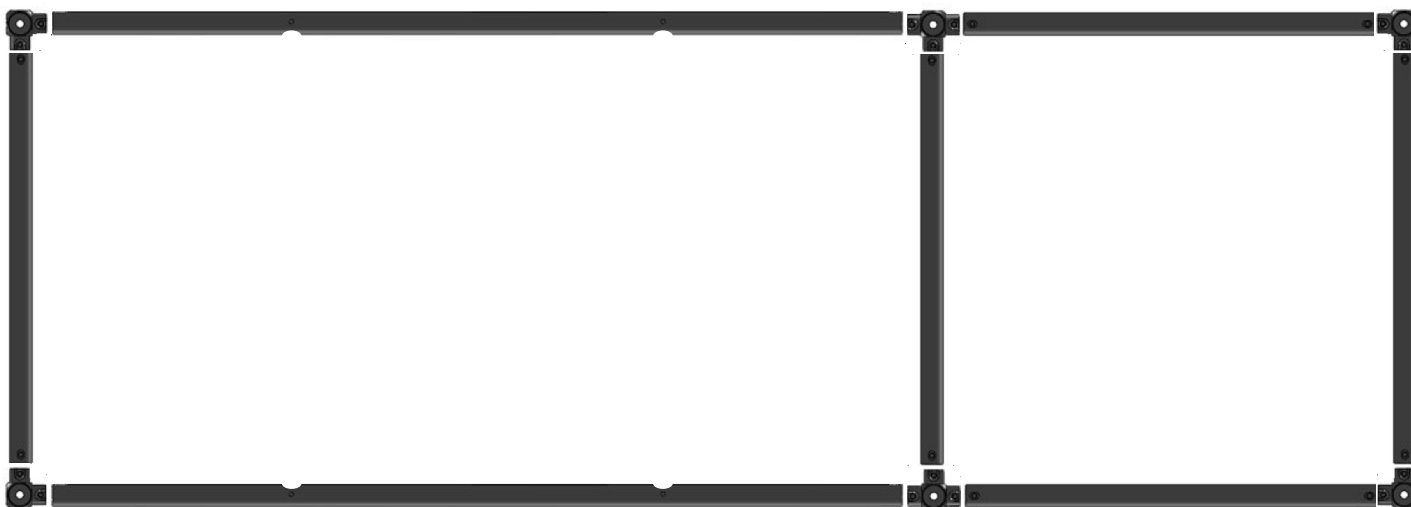


3.	Montage Gestell & Panels	Montage de la structure et des panneaux	Montaggio della struttura e dei pannelli	Mounting frame and panels
-----------	-------------------------------------	--	---	----------------------------------

1

Rahmen montieren	Montage du cadre	Montaggio del telaio	Montaggio del telaio
Alle Schrauben aus Konnektoren entfernen.	Retirez toutes les vis des connecteurs.	Rimuovere tutte le viti dai connettori.	Remove all of the screws from the connectors.
Konnektoren und Stangen nach Wunsch zusammenstecken.	Assemblez les connecteurs et les barres selon vos souhaits.	Unire connettori e aste a piacere.	Put the connectors and rods together as desired.

Tipp	Astuce	Consiglio	Tip
Konnektoren dürfen auch unter Anwendung eines Gummihammers in die Stange geschlagen werden.	Vous pouvez aussi insérer les connecteurs dans les barres en utilisant un maillet en caoutchouc.	I connettori possono essere inseriti nelle aste anche con l'ausilio di un martello di gomma.	Connectors can also be hammered into rods using a rubber hammer.
Bei längern (ca. 75cm) Stangen müssen die seitlichen Löcher immer nach innen zeigen!	Sur les barres plus longues (env. 75 cm), les trous latéraux doivent toujours être orientés vers l'intérieur!	Per le aste più lunghe (ca. 75 cm), i fori laterali devono sempre essere rivolti all'interno!	For longer rods (about 75 cm), the side holes must always point inward!

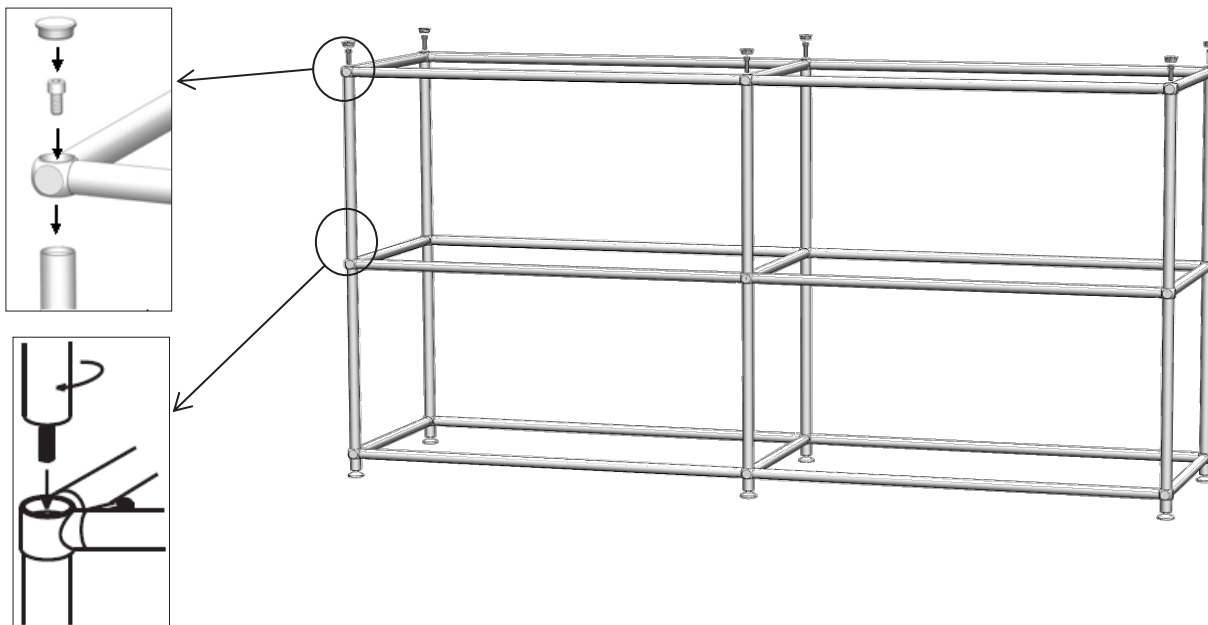


Ausnahme!	Exception!	Eccezione!	Exception!
Bei Montage von Glastablen unbedingt das Glas mit den Halteecken schon jetzt montieren.	Pour le montage des rayons en verre, il faut absolument monter dès maintenant le verre avec les coins de fixation.	Per il montaggio dei ripiani in vetro, si deve assolutamente montare già adesso il vetro con gli angoli di fissaggio.	When assembling glass shelves, be sure to assemble the glass with the supporting corners first.
Siehe Punkt 13	Voir point 13	Vedere in merito il punto 13	See point 13

3.	Montage Gestell & Panels	Montage de la structure et des panneaux	Montaggio della struttura e dei pannelli	Mounting frame and panels				
2	Aufbau Gestell Beginnend mit Füßen oder Rollen den Rahmen mit den vertikal Stangen (Gewinde) verschrauben.	Montage de la structure Vissez le cadre avec les barres verticales (filetage) en commençant par les pieds ou les roulettes.	Montaggio della struttura Avvitare il telaio con le aste verticali (filettatura) cominciando dai piedi o dalle rotelle.	Assembling the frame: Starting with feet or castors, screw the vertical rods (screw threads) to the frame.				
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="414 548 678 660"> Tipp Filze an Füße montieren. </td> <td data-bbox="678 548 941 660"> Astuce Fixez les patins en feutre sous les pieds. </td> <td data-bbox="941 548 1204 660"> Consiglio Montare i feltrini ai piedi. </td> <td data-bbox="1204 548 1482 660"> Tip Attach felt to the feet. </td> </tr> </table>					Tipp Filze an Füße montieren.	Astuce Fixez les patins en feutre sous les pieds.	Consiglio Montare i feltrini ai piedi.	Tip Attach felt to the feet.
Tipp Filze an Füße montieren.	Astuce Fixez les patins en feutre sous les pieds.	Consiglio Montare i feltrini ai piedi.	Tip Attach felt to the feet.					
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="414 672 678 806"> Zum Anziehen der vertikal Stange den gelieferten Schlüssel benutzen. </td> <td data-bbox="678 672 941 806"> Serrez les barres verticales au moyen de la clé fournie. </td> <td data-bbox="941 672 1204 806"> Stringere le aste verticali con la chiave in dotazione. </td> <td data-bbox="1204 672 1482 806"> Use the key provided to tighten the vertical rod. </td> </tr> </table>					Zum Anziehen der vertikal Stange den gelieferten Schlüssel benutzen.	Serrez les barres verticales au moyen de la clé fournie.	Stringere le aste verticali con la chiave in dotazione.	Use the key provided to tighten the vertical rod.
Zum Anziehen der vertikal Stange den gelieferten Schlüssel benutzen.	Serrez les barres verticales au moyen de la clé fournie.	Stringere le aste verticali con la chiave in dotazione.	Use the key provided to tighten the vertical rod.					
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="414 806 678 918"> Diesen Schritt wiederholen bis alle Rahmen verbaut sind. </td> <td data-bbox="678 806 941 918"> Veuillez répéter cette opération pour tous les cadres. </td> <td data-bbox="941 806 1204 918"> Ripetere l'operazione finché sono montati tutti i telai. </td> <td data-bbox="1204 806 1482 918"> Repeat this step until all of the frames are installed. </td> </tr> </table>					Diesen Schritt wiederholen bis alle Rahmen verbaut sind.	Veuillez répéter cette opération pour tous les cadres.	Ripetere l'operazione finché sono montati tutti i telai.	Repeat this step until all of the frames are installed.
Diesen Schritt wiederholen bis alle Rahmen verbaut sind.	Veuillez répéter cette opération pour tous les cadres.	Ripetere l'operazione finché sono montati tutti i telai.	Repeat this step until all of the frames are installed.					
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="414 1792 678 2128"> Ausnahme! Bei Montage von Glastablen unbedingt das Glas mit den Halteecken schon jetzt montieren. Siehe Punkt 13 </td> <td data-bbox="678 1792 941 2128"> Exception! Pour le montage des rayons en verre, il faut absolument monter dès maintenant le verre avec les coins de fixation. Voir point 13 </td> <td data-bbox="941 1792 1204 2128"> Eccezione! Per il montaggio dei ripiani in vetro, è assolutamente necessario montare già adesso il vetro con gli angoli di fissaggio. Vedere in merito il punto 13 </td> <td data-bbox="1204 1792 1482 2128"> Exception! When assembling glass shelves, be sure to assemble the glass with the supporting corners first. See point 13 </td> </tr> </table>					Ausnahme! Bei Montage von Glastablen unbedingt das Glas mit den Halteecken schon jetzt montieren. Siehe Punkt 13	Exception! Pour le montage des rayons en verre, il faut absolument monter dès maintenant le verre avec les coins de fixation. Voir point 13	Eccezione! Per il montaggio dei ripiani in vetro, è assolutamente necessario montare già adesso il vetro con gli angoli di fissaggio. Vedere in merito il punto 13	Exception! When assembling glass shelves, be sure to assemble the glass with the supporting corners first. See point 13
Ausnahme! Bei Montage von Glastablen unbedingt das Glas mit den Halteecken schon jetzt montieren. Siehe Punkt 13	Exception! Pour le montage des rayons en verre, il faut absolument monter dès maintenant le verre avec les coins de fixation. Voir point 13	Eccezione! Per il montaggio dei ripiani in vetro, è assolutamente necessario montare già adesso il vetro con gli angoli di fissaggio. Vedere in merito il punto 13	Exception! When assembling glass shelves, be sure to assemble the glass with the supporting corners first. See point 13					

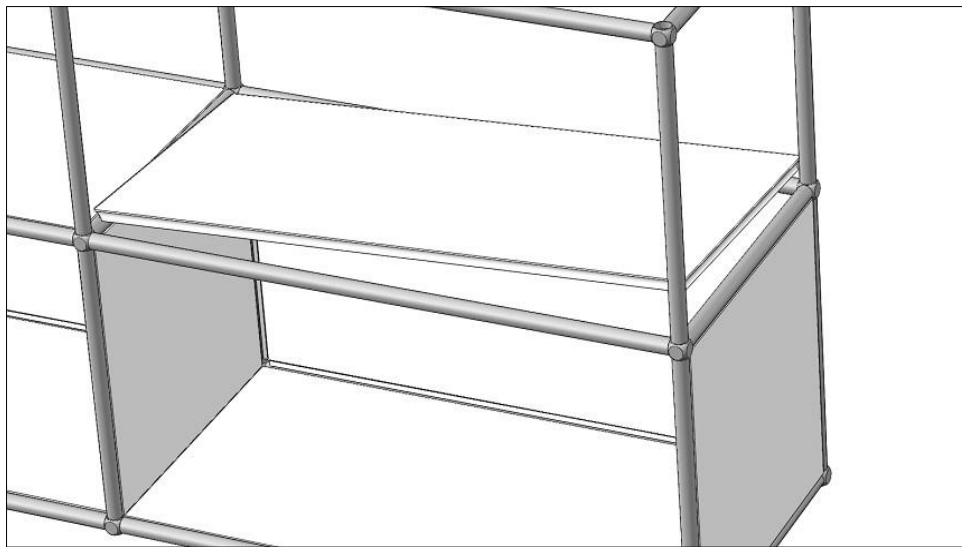
3.	Montage Gestell & Panels	Montage de la structure et des panneaux	Montaggio della struttura e dei pannelli	Mounting frame and panels
-----------	-------------------------------------	--	---	----------------------------------

3	<p>Aufbau Gestell</p> <p>Zum Abschluss des Gestelles oberste Ebene mit gelieferten Imbus Schrauben verschrauben und die Abschlusskappe einsetzen.</p>	<p>Montage de la structure</p> <p>Pour finir le montage de la structure, vissez le niveau supérieur au moyen des vis Allen fournies et insérez le capuchon.</p>	<p>Montaggio della struttura</p> <p>Per terminare il montaggio della struttura, avvitate il livello superiore con le viti a brugola in dotazione e inserire il tappo di copertura.</p>	<p>Assembling the frame:</p> <p>To complete the frame, screw the top level using the Allen screws provided and insert the end cap.</p>
----------	--	--	---	---



3.	Montage Gestell & Panels	Montage de la structure et des panneaux	Montaggio della struttura e dei pannelli	Mounting frame and panels
-----------	---	--	---	--------------------------------------

4	Einbau Panels	Montage des pan- neaux	Montaggio dei pan- nelli	Installation of panels:
	Drücken Sie eine Kante zuerst in den Edelstahlrahmen, danach klemmen Sie eine gegenüberliegende Ecke in den Rahmen und dann die anderen.	Pressez d'abord une arête dans le cadre en acier inox; ensuite, coincez un coin opposé dans le cadre, puis les autres.	Premere dapprima un bordo del pannello nel telaio in acciaio inox, incastrare un angolo opposto nel telaio e poi gli altri.	First, press one edge into the stainless steel frame, then clamp one corner on the opposite side into the frame and then the others.

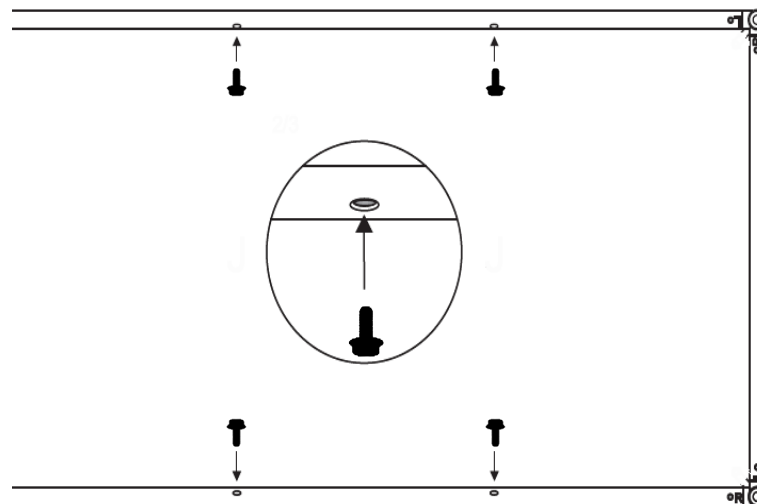


<p>Bringen Sie erst die Bodenpanels und die äusseren Seitenpanels an. Alle weiteren erst, wenn die Fächer und Schubladen eingebaut sind.</p>	<p>Montez d'abord les panneaux de fond et les panneaux latéraux extérieurs. Mettez en place les compartiments et les tiroirs avant de monter les autres panneaux.</p>	<p>Montare prima i pannelli di fondo e quelli laterali esterni. Inserire gli scomparti e i cassetti prima di montare gli altri pannelli.</p>	<p>First, attach the floor panels and the outer side panels. Attach all of the others only after the drop-down doors and drawers have been installed.</p>
--	---	--	---

3.	Montage Gestell & Panels	Montage de la structure et des panneaux	Montaggio della struttura e dei pannelli	Mounting frame and panels
-----------	-------------------------------------	--	---	----------------------------------

5

Befestigung Panels	Fixation des panneaux	Fissaggio dei pannelli	Fastening panels
<p>Alle Panels mit einer Länge von 75 cm haben zur Stabilisierung zusätzliche Plastik-Noppen. Nach dem Einbau der Panels, die Noppen von Innen nach Aussen reindrücken oder mit einem Gummihammer einschlagen.</p>	<p>Tous les panneaux d'une longueur de 75 cm sont dotés de picots en plastique supplémentaires à des fins de stabilisation. Après le montage des panneaux, pressez ces picots de l'intérieur vers l'extérieur ou enfoncez-les à l'aide d'un maillet en caoutchouc.</p>	<p>Tutti i pannelli con una lunghezza di 75 cm hanno dei perni di stabilizzazione supplementari in plastica. Dopo aver montato i pannelli, premere i perni dall'interno verso l'esterno oppure inserirli con un martello di gomma.</p>	<p>For better stabilization, all panels that are 75 cm or longer have additional plastic knobs. After installing the panels, push in the knobs from the inside out or hammer them in with a rubber hammer. First, attach the floor panels and the outer side panels. Attach all of the others only after the drop-down doors and drawers have been installed.</p>



4.

Vormontage Schublade

Prémontage du tiroir

Premontaggio del cassetto

Pre-assembly drawer

Übersicht Teile

Eine Schublade besteht aus einer Bodenplatte, je einem linken und rechten Seitenteil, einer Rückwand und einer Frontplatte mit Öffnung für den Türgriff.

Vue d'ensemble des pièces

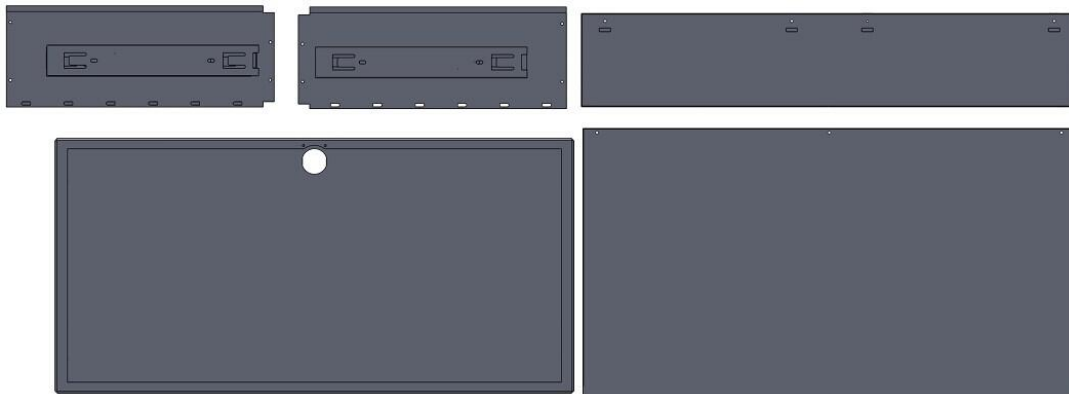
Un tiroir se compose d'une plaque de fond, d'une pièce latérale gauche, d'une pièce latérale droite, d'une paroi arrière et d'une façade comportant une ouverture pour la poignée.

Panoramica dei pezzi

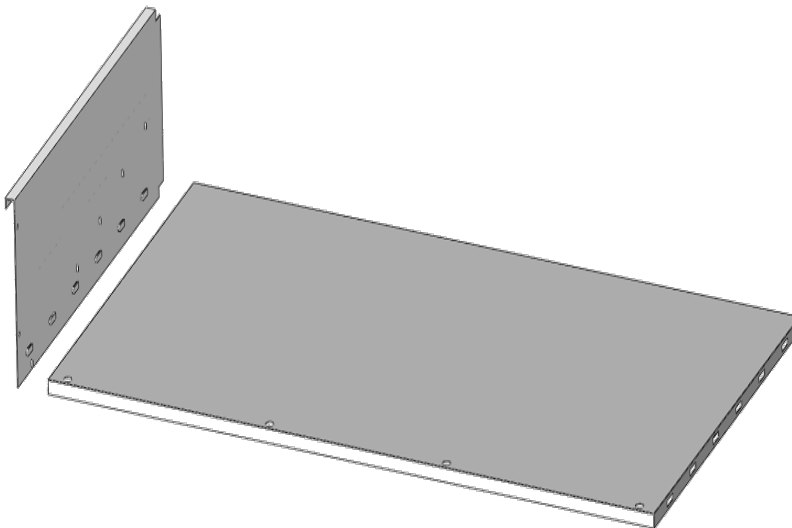
Un cassetto è formato da un pannello di fondo con una parete laterale a sinistra e una a destra, una parete posteriore e un pannello frontale con l'apertura per la maniglia.

Overview of parts

A drawer consists of a base plate, one left and one right side panel, a rear panel and a front panel with an opening for the door handle.



1



Bodenplatte mit den gebogenen Kanten nach unten hinlegen.

Positionnez la plaque de fond avec les bords recourbés vers le bas.

Posizionare il pannello di fondo con i bordi arcuati verso il basso.

Place the base panel with the bent edges down.

Seitenwand mit den Schienen nach aussen gerichtet, seitlich an die Bodenplatte einhängen, so dass die kleinen Löcher der Seitenwand auf der gleichen Linie wie die kleinen Löcher der Bodenplatte liegen.

Fixez la paroi latérale sur le côté de la plaque de fond, les rails orientés vers l'extérieur, de sorte que les petits trous de la paroi latérale se trouvent sur la même ligne que les petits trous de la plaque de fond.

Agganciare la parete laterale sul bordo del pannello di fondo con i binari rivolti all'esterno in modo che i piccoli fori della parete laterale siano allineati a quelli del pannello di fondo.

Placing the side panel with the rails facing out, hang it on the side of the base plate so that the small holes in the side panel are in line with the small holes of the base plate.

4.

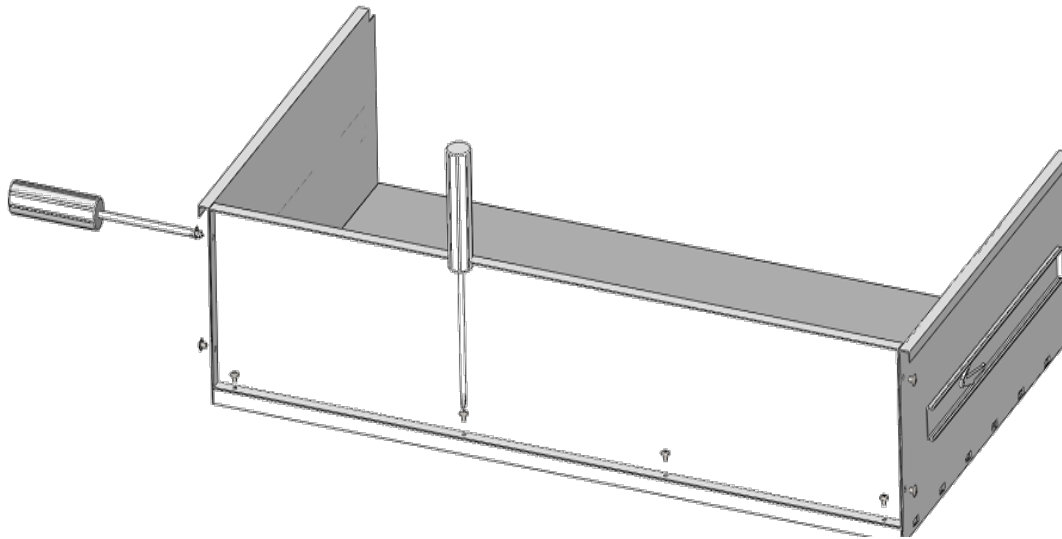
Vormontage
Schublade

Prémontage du
 tiroir

Premontaggio
del cassetto

Pre-assembly
drawer

2



Rückwand so einsetzen, dass die Löcher auf die Gewindebohrungen passen.

Positionnez la paroi arrière de sorte que les trous soient en face des trous filetés.

Inserire la parete posteriore in modo che i fori corrispondano ai fori filettati.

Insert the rear panel so that the holes fit in the threaded holes.

Seiten-, Rückwand und Bodenplatten aneinanderschrauben.

Vissez les parois latérales, la paroi arrière et la plaque de fond.

Avvitare parete laterale, parete posteriore e pannello di fondo.

Screw the side panels, rear panel and bottom plate together.

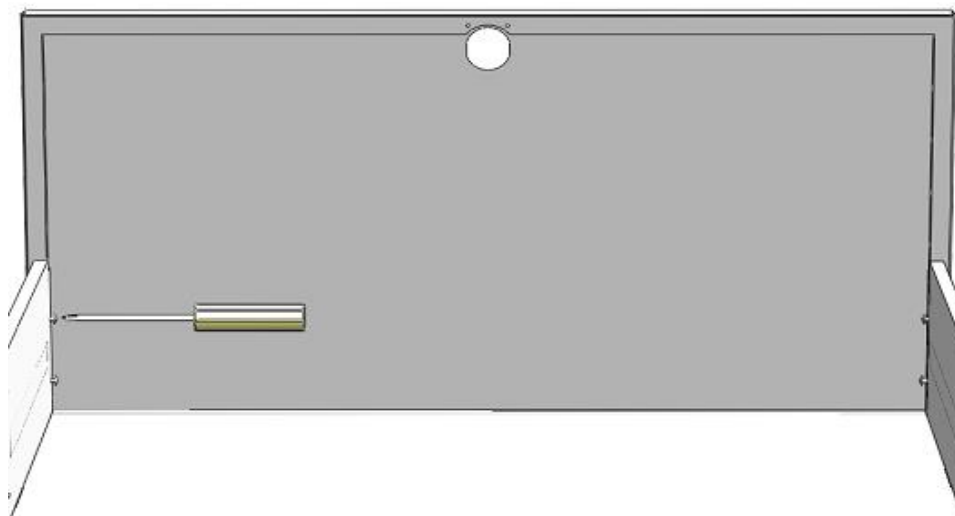
Bei der grossen Schublade mit 8 Schrauben, bei der kleinen Schublade mit 4 Schrauben.

8 vis sont nécessaires pour le grand tiroir, 4 pour le petit tiroir.

Per i cassetti grandi sono necessarie 8 viti, per quelli piccoli 4.

For the large drawer with 8 screws, for the small drawer with 4 screws.

3



Seitenwände mit der Frontplatte von innen anschrauben - **aber die Schrauben noch nicht fest anziehen!**

Vissez les parois latérales et la façade par l'intérieur - **mais ne serrez pas encore les vis à fond!**

Avvitare le pareti laterali al pannello frontale dall'interno - **ma non fissare ancora bene le viti!**

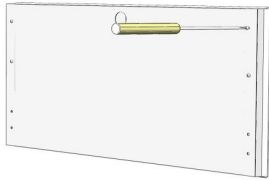
Screw side panels to the front panel from inside - **but do not tighten the screws yet!**

5.

**Vormontage
Griffe**

**Prémontage des
poignées**

**Premontaggio
delle maniglie**

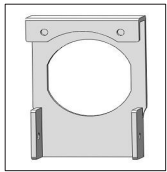


Tipp
Bei Klappen
zuerst Rückpanel
abschrauben

Astuce
Pour les abatants,
dévissez d'abord la
paroi arrière

Consiglio
Per le ribalte svitare
prima il pannello
posteriore

Tip
For drop-down dra-
wers, first unscrew the
rear panel



Tipp
Bei zwei
Hängeregister zuerst
das Verbindungsstück
einsetzen

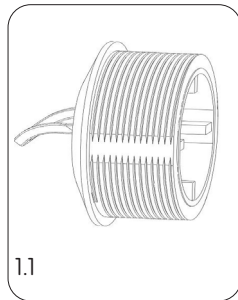
Astuce
S'il y a deux compar-
timents pour dossiers
suspendus, insérez
d'abord la pièce de
jonction

Consiglio
Se ci sono due scom-
parti per portacartelle
sospese, inserire
prima l'elemento di
raccordo

Tip
For two hanging files,
first insert the connec-
tor

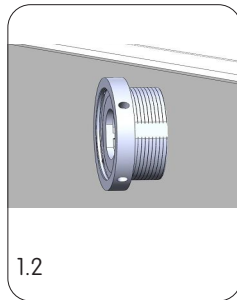


1



1.1

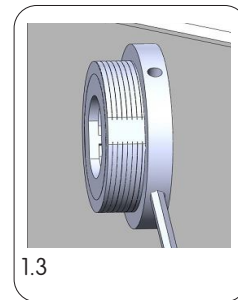
1.1 Bei allen Griff-Varia-
tionen müssen zuerst
beide Halteringe ab-
geschraubt werden.



1.2

1.2 Griff in Frontpanel
einführen. Erster Hal-
tering bis an das Panel
drehen.

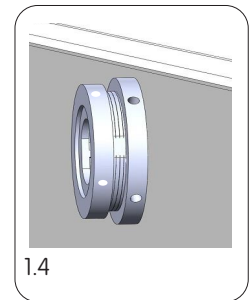
1.2 Insérez la poignée
dans la façade. Vissez
le premier anneau
de blocage jusqu'au
panneau.



1.3

1.1 Per tutti i tipi di
maniglia, svitare prima
i due anelli di bloc-
caggio.

1.2 Introdurre la mani-
glia nel pannello fron-
tale. Avvitare il primo
anello di bloccaggio
fino al pannello.



1.4

1.1 For all handle va-
riations, both holding
rings must first be
unscrewed.

1.2 Insert handle into
front panel. Turn the
first holding ring until it
touches the panel.

Tipp
Bei Lochgriff achten,
dass Lasche nach
unten zeigt.

Astuce
Sur la poignée, veillez
à ce que la languette
soit orientée vers le
bas.

Consiglio
Per le maniglie forate
assicurarsi che la lin-
guetta sia rivolta verso
il basso.

Tip
With a punched-out
handle, make sure
that the tab points
down.

1.3 Haltering mit Inbus
anziehen.

1.3 Serrez l'anneau de
blocage avec la clé
Allen.

1.3 Avvitare l'anello
di bloccaggio con la
chiave a brugola.

1.3 Screw in holding
ring with Allen key.

1.4 Zweiter Haltering
mit Abschlusskappe
auf Gewinde drehen
und mit Inbus anzie-
hen.

1.4 Vissez le second
anneau de blocage,
avec le capuchon sur
le filetage, et serrez
avec la clé Allen.

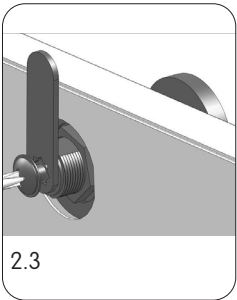
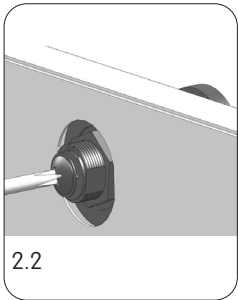
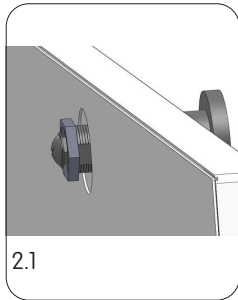
1.4 Avvitare il secondo
anello di bloccaggio
con il tappo di coper-
tura sulla filettatura e
stringere con la chiave
a brugola.

1.4 Turn second hol-
ding ring with end cap
on the screw thread
and tighten with Allen
key.

5. Vormontage Griffe Prémontage des poignées Premontaggio delle maniglie Pre-assembly handles

	Übersicht Schloss-Set	Vue d'ensemble de la serrure	Panoramica del set per serratura	Overview of lock set
	1 Schliess-Lasche 2 Schlüssel 1 Zylinder mit Mutter	1 patte de fermeture 2 clés 1 barillet avec écrou	1 patta di chiusura 2 chiavi 1 cilindro con dado	1 latch tab 2 keys 1 cylinder with nut

2



2.1 Zylinder von vorne durch den Griff schieben und mit der Mutter fest anziehen.

2.2 Mit Kreuzschraubenzieher Schraube lösen und Unterlagscheibe entfernen.

2.3 Die Schliesslasche aufsetzen und die Schraube mit Unterlagscheibe wieder anziehen.

2.1 Insérez le barillet dans la poignée, par l'avant, et serrez avec l'écrou.

2.2 Desserrez la vis avec un tournevis cruciforme et retirez la rondelle.

2.3 Mettez en place la languette de fermeture et resserrez la vis avec la rondelle.

2.1 Inserire il cilindro nella maniglia dal davanti e stringere bene con il dado.

2.2 Allentare la vite con il cacciavite a croce e rimuovere la rondella.

2.3 Inserire la patta di chiusura e riavvitare la vite alla rondella.

2.1 Push the cylinder through the handle from the front and tighten it with the nut.

2.2 Using a Phillips screwdriver, loosen the screw and remove the washer.

2.3 Put the latch tab on and tighten the screw with the washer again.

6. Montage Hängeregister **Prémontage du compartiment pour dossiers suspendus** **Premontaggio dello scomparto per portacartelle sospese** **Pre-assembly hanging files**

Übersicht Doppel-Hängeregister

Vue d'ensemble du double compartiment pour dossiers suspendus

Panoramica del doppio scomparto per portacartelle sospese

Overview of double hanging file

4 senkrechte Winkel mit je 2 Gewindebohrungen

4 équerres verticales avec chacune 2 trous filetés

4 angolari verticali con 2 fori filettati ciascuno

4 vertical brackets with 2 threaded holes each

2 kurze waagrechte Schienen

2 rails horizontaux courts

2 binari orizzontali corti

2 short horizontal rails

4 lange waagrechte Schienen

4 rails horizontaux longs

4 binari orizzontali lunghi

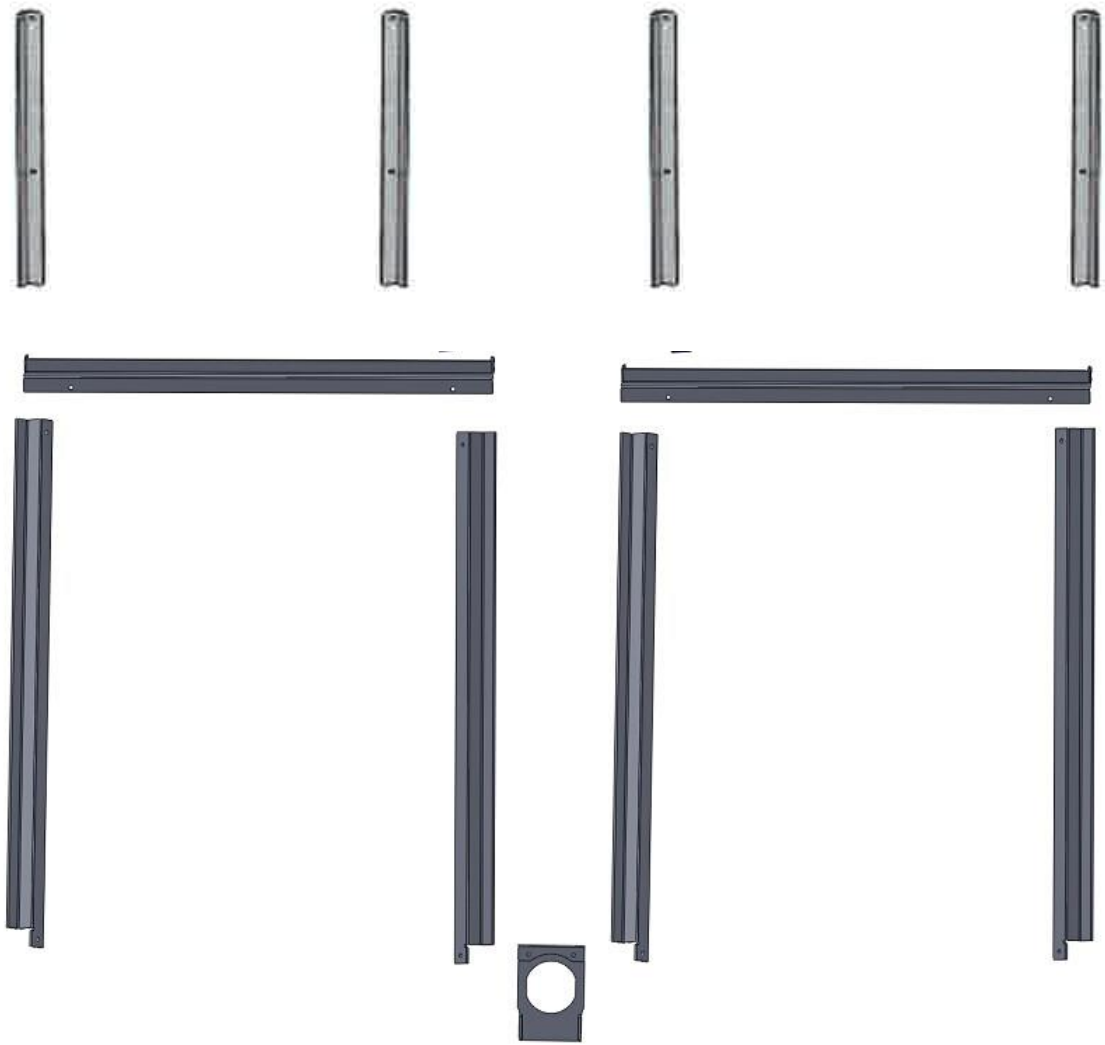
4 long horizontal rails

1 Verbindungsstück

1 pièce de jonction

1 elemento di congiunzione

1 connector



6.

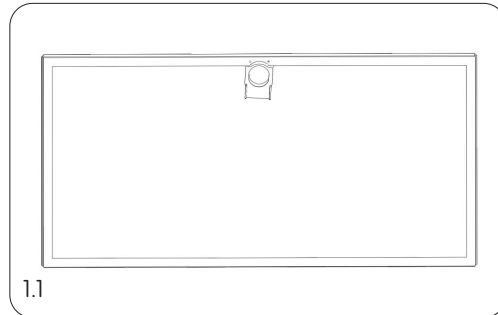
**Montage
Hängeregister**

**Prémontage du
compartiment pour
dossiers suspendus**

**Premontaggio dello
scomparto per porta-
cartelle sospese**

**Pre-assembly
hanging files**

1



1.1 Das Verbindungsstück für die Registerschiene auf die Schlossöffnung unterkant einklemmen, bevor Sie Griff oder Schloss einbauen!

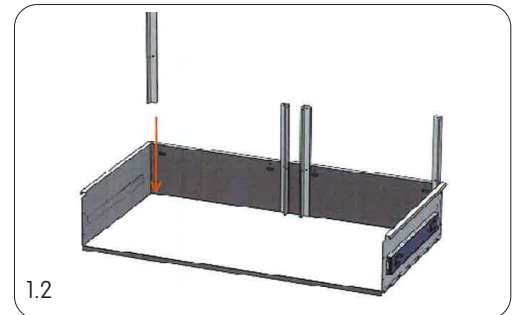
Griff oder Schloss einbauen (siehe Kapitel 5)

1.2 Die senkrechten Winkel in die Schublade stellen. Gewindebohrung muss oben sein.

1.1 Fixez la pièce de jonction pour les rails sur l'ouverture de la serrure, au niveau du bord inférieur, avant de monter la poignée ou la serrure!

Montez la poignée ou la serrure (voir chapitre 5)

1.2 Positionnez les équerres verticales dans le tiroir. Le trou fileté doit se trouver en haut.



1.1 Inserire l'elemento di congiunzione per il binario delle cartelle sull'apertura della serratura prima di montare la maniglia o la serratura!

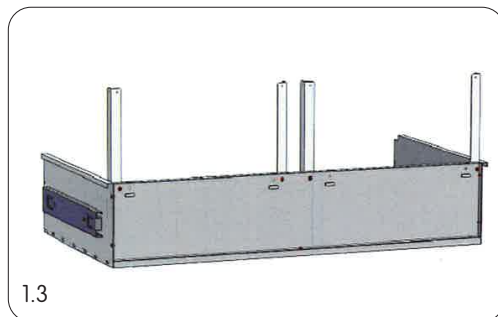
Montare la maniglia o la serratura (v. capitolo 5)

1.2 Inserire nel cassetto gli angolari verticali. Il foro filettato deve trovarsi in alto.

1.1 Clamp the connector for the hanging file rail on the lower edge of the lock opening before installing the handle or lock!

Install the handle or lock (see section 5)

1.2 Place the vertical brackets in the drawer. Threaded hole must be facing up.

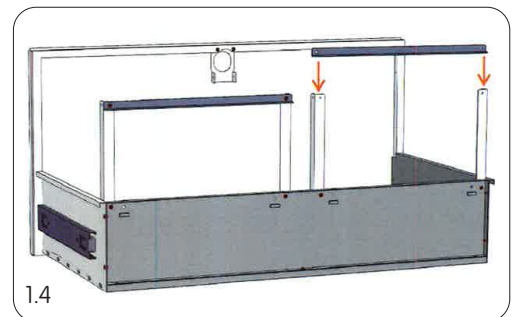


1.3 Verschrauben Sie die Winkel von hinten mit den Schrauben.

1.4 Die kurzen waagerechte Schiene an die senkrechten Winkel befestigen. Der Winkel schaut nach aussen.

1.3 Vissez les équerres par l'arrière au moyen des vis.

1.4 Fixez le rail horizontal court à l'équerre verticale. L'équerre est orientée vers l'extérieur.

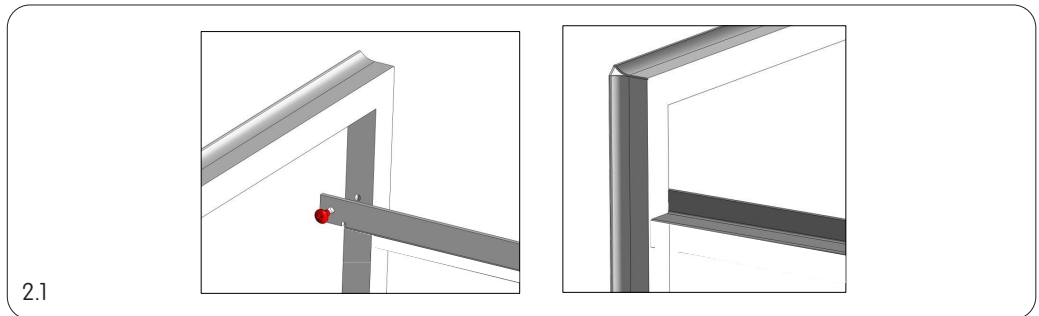


1.3 Avvitare gli angolari dal di dietro con le viti.

1.4 Fissare il binario orizzontale corto all'angolare verticale. L'angolare è rivolto verso l'esterno.

1.3 Screw in the brackets from the back with the screws.

1.4 Attach the short horizontal rail to the vertical brackets. The brackets face outward.

6.**Montage
Hängeregister****Prémontage du
compartiment pour
dossiers suspendus****Premontaggio dello
scomparto per porta-
cartelle sospese****Pre-assembly
hanging files****2**

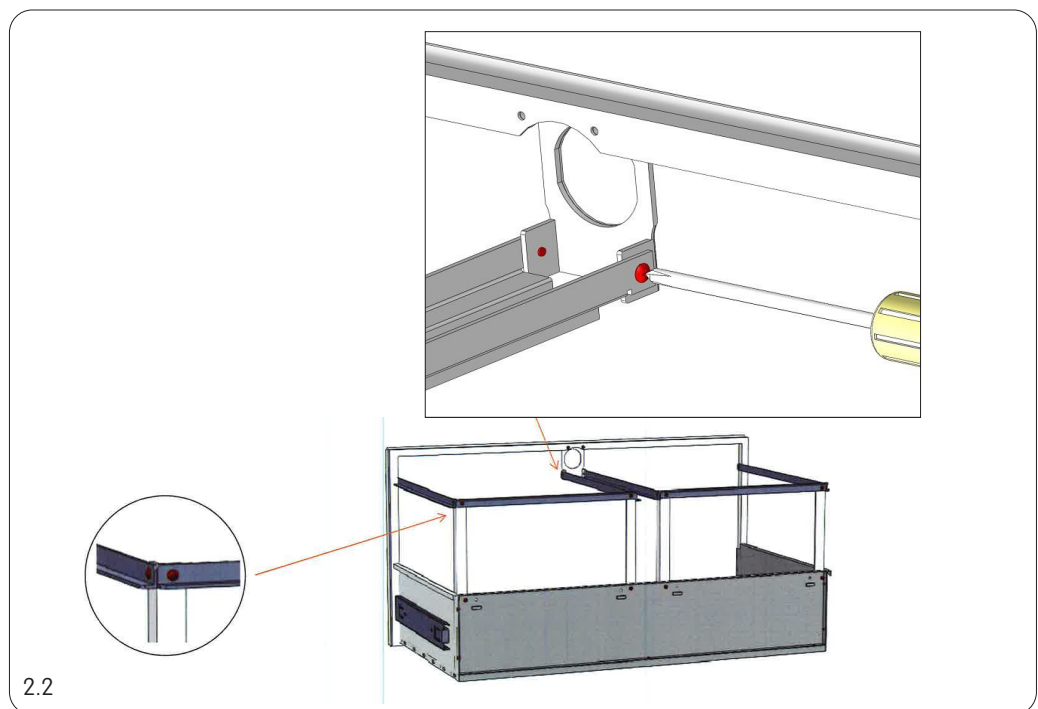
2.1

2.1 Die lange waag-
rechte Schiene zwi-
schen Frontpanel und
senkrechtem, hinteren
Winkel anbringen.
Die Schraube am
Frontpanel nur wenig
anziehen!

2.1 Placez le rail
horizontal long entre
la façade et l'équerre
verticale arrière. Serrez
juste un peu la vis sur
la façade!

2.1 Inserire il binario
orizzontale lungo tra
il pannello frontale e
l'angolare verticale
posteriore. Stringere
solo un po' la vite al
pannello frontale!

2.1 Attach the long
horizontal rail between
the front panel and the
vertical rear brackets.
Tighten the screw on
the front panel only
slightly!



2.2

2.2 Befestigen Sie die
langen waagrechten
Schiene an den
hinteren Winkel.

2.2 Fixez les rails
horizontaux longs aux
équerres arrière.

2.2 Fissare i binari
orizzontali lunghi agli
angolari posteriori.

2.2 Attach the long
horizontal rails to the
rear brackets.

7.	Einbau Innenpanels	Montage du panneau intérieur	Montaggio del pannello interno	Installation of interior panel
----	-----------------------	---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

**Übersicht
Innenpanels**

Insert Panel Befestigungsplatte **mit** 2 Halteschrauben.

Können auch nur halbe Höhe haben.

Je nach Montage benötigen Sie 2 oder mehrere Gewindehülsen. **Diese werden nur in Insert Panels verwendet.** Die Hülsen finden Sie jeweils bei den Scharnieren oder in den Schubladen.

Middle Panel Befestigungsplatte **ohne** Halteschraube.

Können auch nur halbe Höhe haben.

Middle Panels werden nur gebraucht, wenn mehr als eine Schublade oder Klappe nebeneinander konfiguriert ist.

**Vue d'ensemble des
panneaux intérieurs**

Insertion des panneaux Plaque de fixation **avec** 2 vis de fixation.

Peut aussi être à mi-hauteur.

Selon l'installation, vous aurez besoin de 2 manchons filetés ou plus. **Ceux-ci ne sont utilisés que dans les panneaux d'insertion.** Vous trouverez les manchons à côté des charnières ou dans les tiroirs.

Panneau central Plaque de fixation **sans** vis de fixation.

Peut aussi être à mi-hauteur.

Les panneaux centraux sont uniquement utilisés s'il y a plus d'un tiroir ou abattant côte à côte.

Panoramica dei pannelli interni

Pannello inseribile Piano di fissaggio **con** 2 viti di arresto.

Può anche essere a mezza altezza.

A seconda dell'installazione, avrai bisogno di 2 o più manicotti filettati. **Questi sono utilizzati solo nei pannelli di inserimento.** Troverai le maniche vicino alle cerniere o nei cassetti.

Pannello centrale Piano di fissaggio **senza** vite di arresto.

Può anche essere a mezza altezza.

I pannelli centrali si usano solo se si inseriscono più di un cassetto o una ribalta consecutivi.

Overview of interior panels

Insert panel Mounting plate **with** 2 retaining screws.

May also be only half height.

Depending on the installation, you will need 2 or more threaded sleeves. **These are only used in insert panels.** You will find the sleeves next to the hinges or in the drawers.

Middle panel Mounting plate **without** retaining screw.

May also be only half height.

Middle panels are used only if two or more drawers or drop-down drawers are configured next to one another.

Achtung

Die Hülsen im Insert Panel werden mit dem Middle Panel geteilt.

Attention

Les manches du panneau d'insertion sont partagées avec le panneau central.

Attenzione

Le maniche nel pannello dell'inserto sono condivise con il pannello centrale.

Attention

The sleeves in the insert panel are shared with the middle panel.

7.	Einbau Innenpanels	Montage du panneau intérieur	Montaggio del pannello interno	Installation of interior panel
-----------	-------------------------------	---	---	---

Folgende Aufzählung ist nicht abschließend. Es können diverse andere resp. zusätzliche Positionierungen vorkommen.

La liste suivante n'est pas définitive. Divers autres resp. des postes supplémentaires apparaissent.

Il seguente elenco non è definitivo. Vari altri resp. si verificano posizioni aggiuntive.

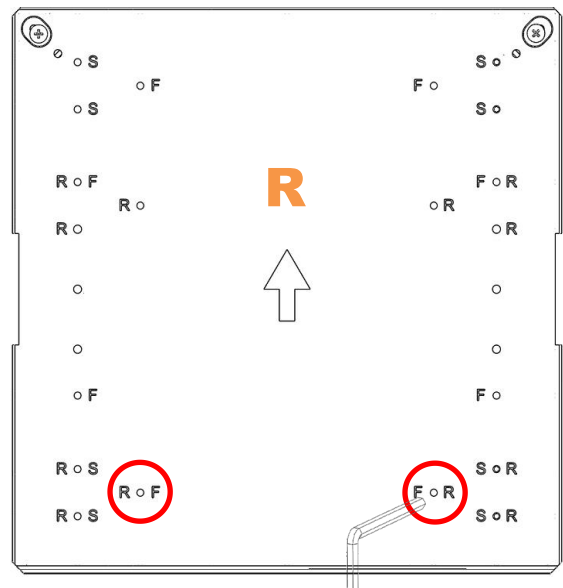
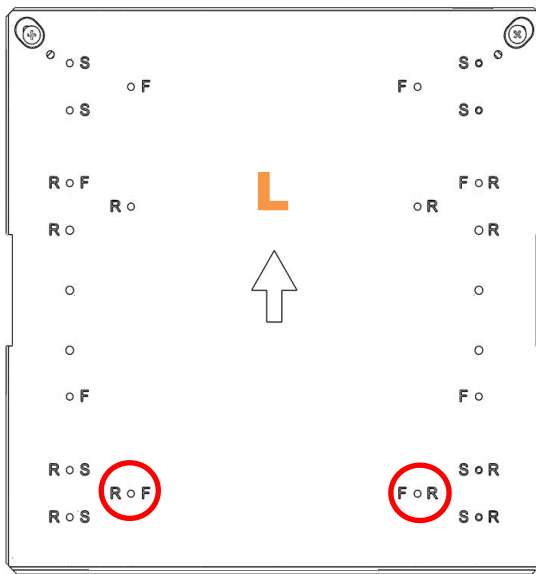
The following list is not final. Various other resp. additional positions occur.

Position Hülsen für Schubalden

Manchons de positionnement pour tiroirs

Posizionare le maniche per i cassetti

Position sleeves for drawers

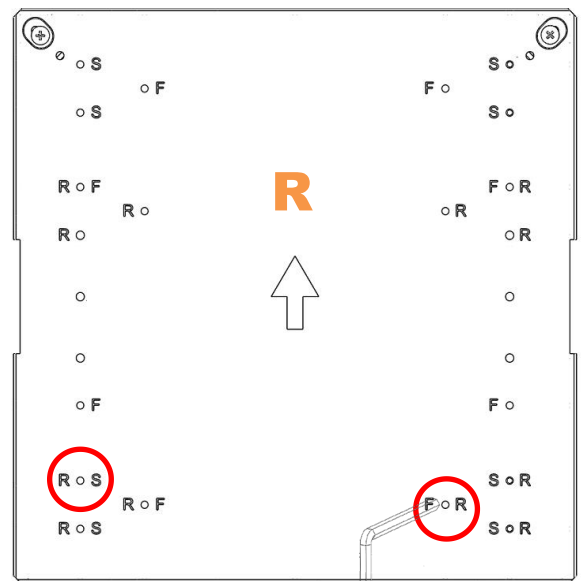
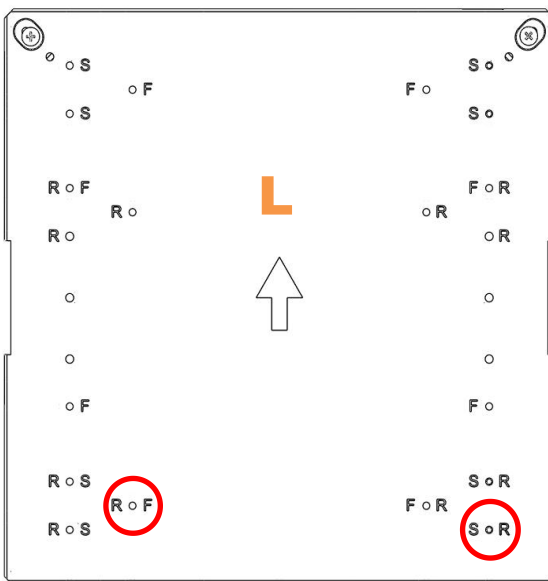


Position Hülsen für «Soft Close» Schubalden

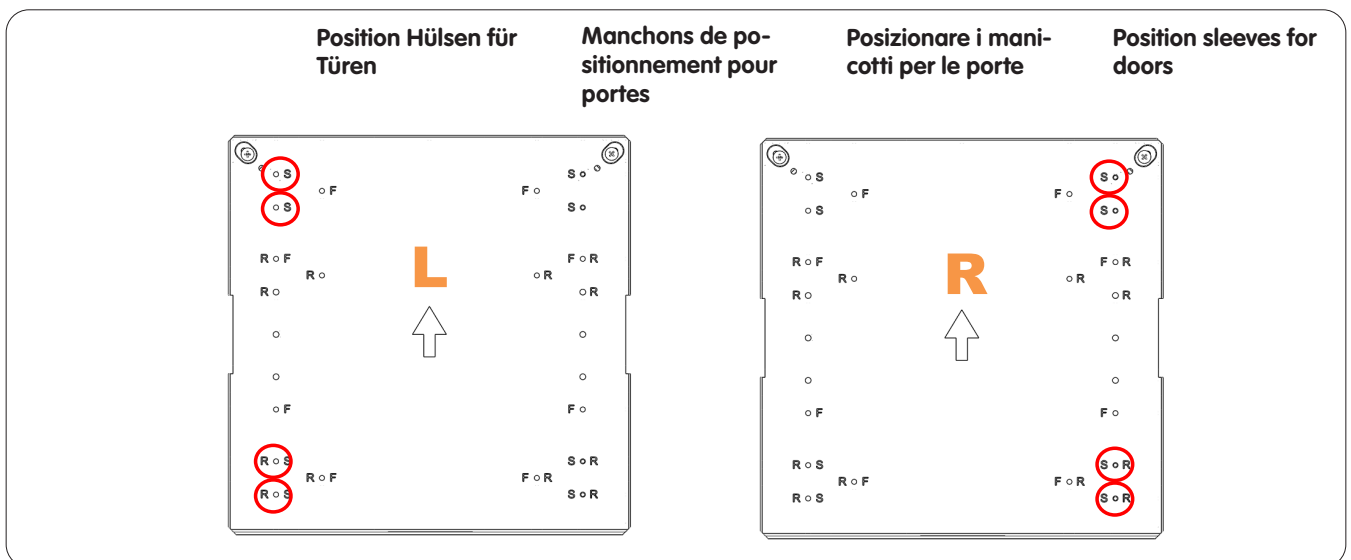
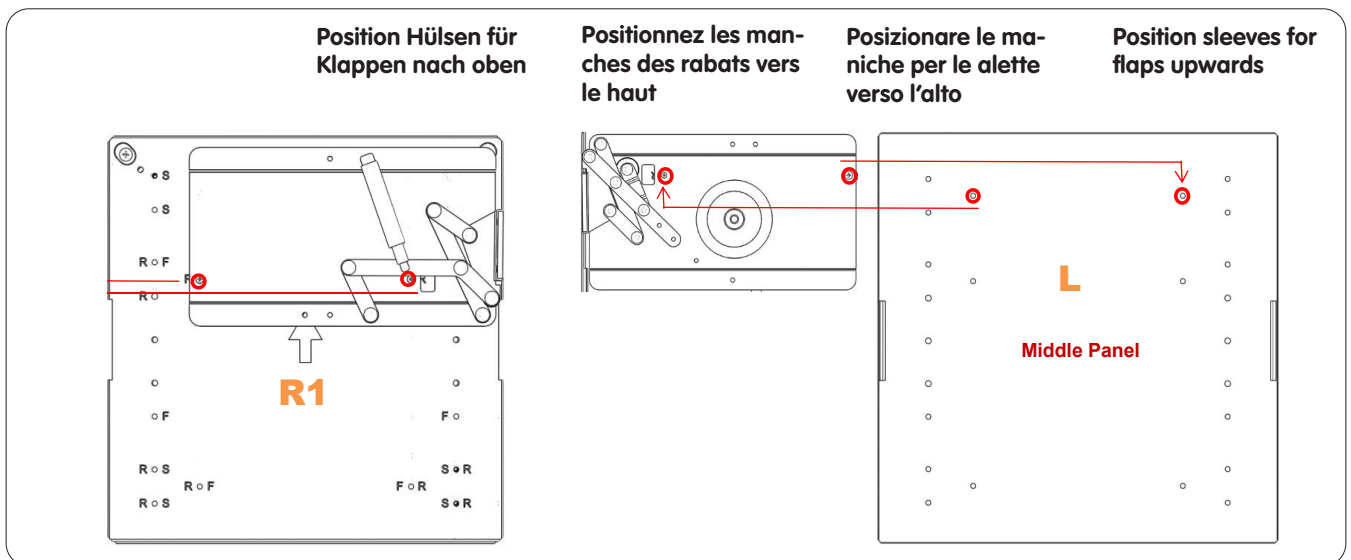
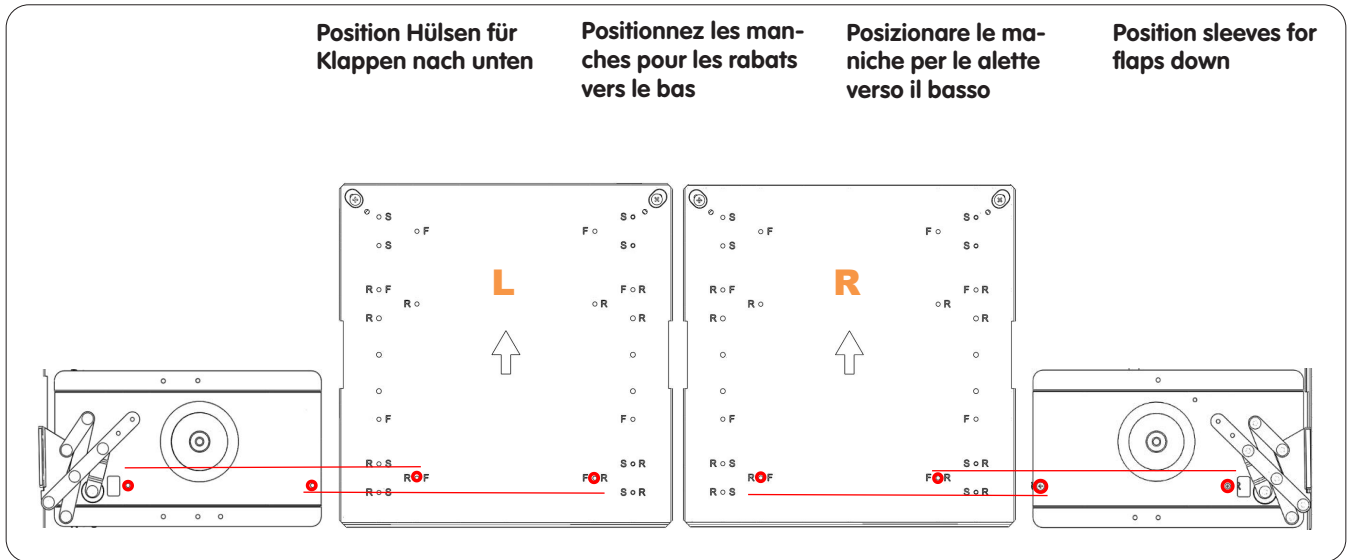
Manchons de positionnement pour tiroirs «Soft Close»

Posizionare le maniche per i cassetti «Soft Close»

Position sleeves for «Soft Close» drawers

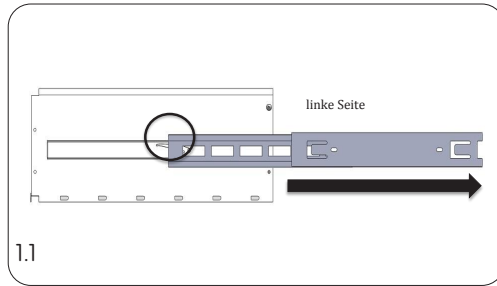


7. **Einbau Innenpanels** **Montage du panneau intérieur** **Montaggio del pannello interno** **Installation of interior panel**



8. **Einbau Schubladen** **Montage du tiroir** **Montaggio del cassetto** **Installation of drawer**

1

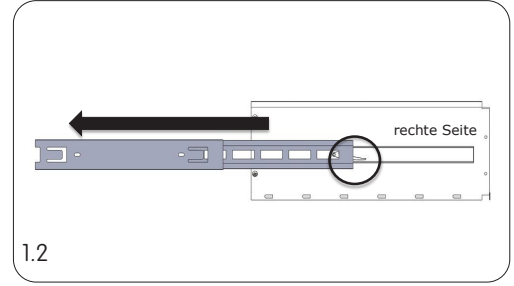


1.1 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **unten** drücken, Schiene herausziehen.

1.1 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **l'arrière**, sortez le rail.

1.2 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **oben** drücken, Schiene herausziehen.

1.2 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **le haut**, sortez le rail.



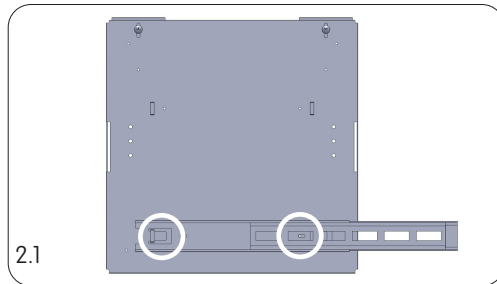
1.1 Estrarre completamente il binario, premere verso il **basso** la languetta in plastica ed estrarre il binario.

1.1 Remove the rail completely, press the plastic tab **down** all the way, remove the rail.

1.2 Estrarre completamente il binario, premere verso **l'alto** la languetta in plastica ed estrarre il binario.

1.2 Remove the rail completely, press the plastic tab **up** all the way, remove the rail.

2



2.1 Die Schienen mit zwei Schrauben an den vorher eingesetzten Hülzen fixieren.

2.1 Fixez les rails avec deux vis sur les manchons précédemment insérés.

2.2 Die Schublade sorgfältig in die Schiene im Fach einführen. Ein paar mal die Schublade öffnen und schliessen, kontrollieren, dass die Schiene störungsfrei läuft.

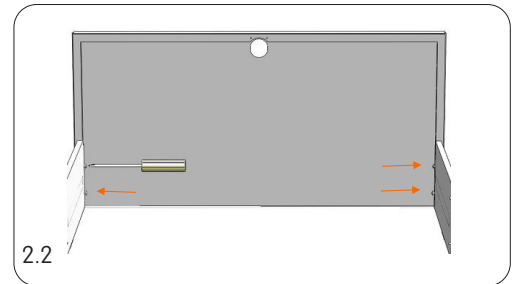
2.2 Insérez soigneusement le tiroir dans le rail, à l'intérieur du compartiment. Ouvrez et refermez plusieurs fois le tiroir et contrôlez que le rail fonctionne parfaitement.

Schublade ganz nach hinten drücken, dass das Frontpanel plan mit dem Gerüst liegt.

Poussez le tiroir tout au fond, jusqu'à ce que la façade et la structure affleurent.

Nun die Schrauben des Frontpanel ganz anziehen.

À présent, serrez à fond les vis de la façade.



2.1 Fissare le guide con due viti sui manicotti precedentemente inseriti.

2.1 Fix the rails with two screws on the previously inserted sleeves.

2.2 Introdurre con cura il cassetto nel binario all'interno dello scomparto. Aprire e chiudere un paio di volte il cassetto e controllare che il binario funzioni perfettamente.

2.2 Carefully insert the drawer into the rail in the compartment. Open and close the drawer a couple of times to make sure that the rail runs smoothly.

Spingere il cassetto fino in fondo e assicurarsi che il pannello frontale sia aderente alla struttura.

Push the drawer all the way back so that the front panel is level with the frame.

A questo punto stringere completamente le viti del pannello frontale.

Now tighten the screws in the front panel completely.

9.

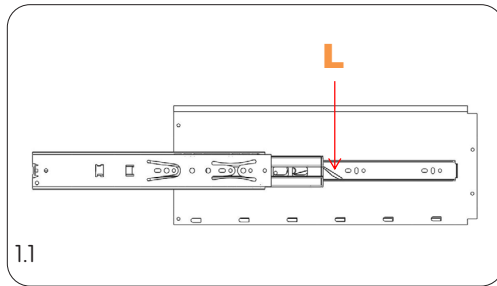
Einbau Schubladen «Soft Close»

Montage du tiroir «Soft Close»

Montaggio dei cassetti «Soft Close»

Installation of drawers «Soft Close»

1



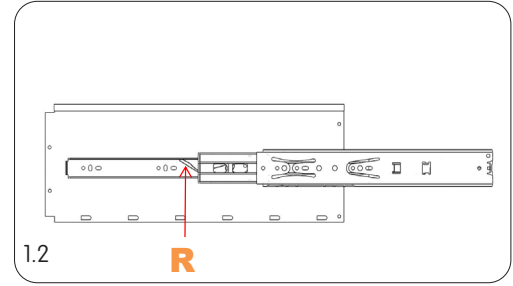
1.1

1.1 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **unten** drücken, Schiene herausziehen.

1.1 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **l'arrière**, sortez le rail.

1.2 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **oben** drücken, Schiene herausziehen.

1.2 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **le haut**, sortez le rail.



1.2

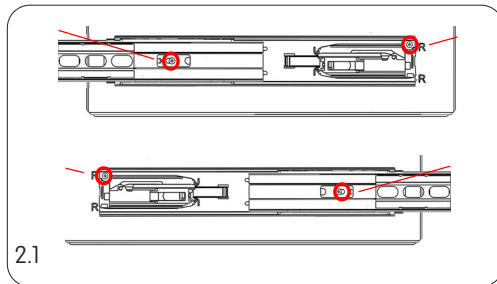
1.1 Estrarre completamente il binario, premere verso il **basso** la linguetta in plastica ed estrarre il binario.

1.1 Remove the rail completely, press the plastic tab **down** all the way, remove the rail.

1.2 Estrarre completamente il binario, premere verso **l'alto** la linguetta in plastica ed estrarre il binario.

1.2 Remove the rail completely, press the plastic tab **up** all the way, remove the rail.

2



2.1

2.1 Die Schienen mit zwei Schrauben an den vorher eingesetzten Hülsen fixieren.

2.1 Fixez les rails avec deux vis sur les manchons précédemment insérés.

2.2 Die Schublade sorgfältig in die Schiene im Fach einführen. Ein paar mal die Schublade öffnen und schliessen, kontrollieren, dass die Schiene störungsfrei läuft.

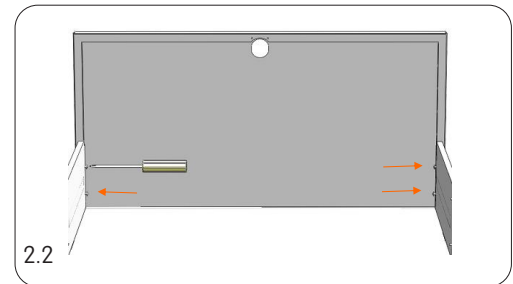
2.2 Insérez soigneusement le tiroir dans le rail, à l'intérieur du compartiment. Ouvrez et refermez plusieurs fois le tiroir et contrôlez que le rail fonctionne parfaitement.

Schublade ganz nach hinten drücken, dass das Frontpanel plan mit dem Gerüst liegt.

Poussez le tiroir tout au fond, jusqu'à ce que la façade et la structure affleurent.

Nun die Schrauben des Frontpanel ganz anziehen.

À présent, serrez à fond les vis de la façade.



2.2

2.1 Fissare le guide con due viti sui manicotti precedentemente inseriti.

2.1 Fix the rails with two screws on the previously inserted sleeves.

2.2 Introdurre con cura il cassetto nel binario all'interno dello scomparto. Aprire e chiudere un paio di volte il cassetto e controllare che il binario funzioni perfettamente.

2.2 Carefully insert the drawer into the rail in the compartment. Open and close the drawer a couple of times to make sure that the rail runs smoothly.

Spingere il cassetto fino in fondo e assicurarsi che il pannello frontale sia aderente alla struttura.

Push the drawer all the way back so that the front panel is level with the frame.

A questo punto stringere completamente le viti del pannello frontale.

Now tighten the screws in the front panel completely.

10.

**Einbau
Klappe nach
unten**

**Montage du ra-
bat vers le bas**

**Montare il
lembo verso il
basso**

**Mounting the
flap down**

1

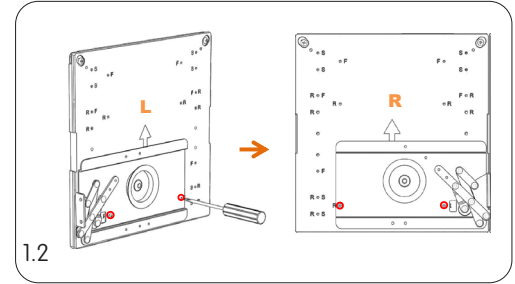


1.1 Abdeckung des Scharniers abschrauben.

1.2 Die silberne Scharnierplatte auf dem Seitenpanel ausrichten, dass das Scharnier mit zwei Schrauben an den vorher eingesetzten Hülsen fixiert werden kann.

1.1 Dévissez le capot de la charnière.

1.2 Alignez la plaque de charnière argentée sur le panneau latéral de sorte que la charnière puisse être fixée aux manchons précédemment insérés avec deux vis.



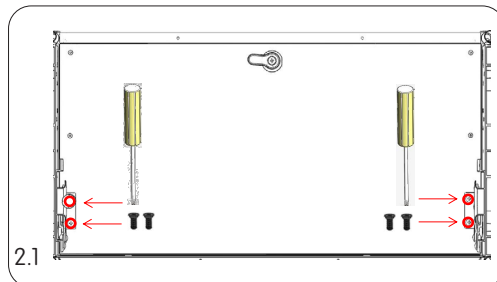
1.1 Svitare la copertura della cerniera.

1.2 Allineare la piastra cerniera argento sul pannello laterale in modo che la cerniera possa essere fissata ai manicotti precedentemente inseriti con due viti.

1.1 Unscrew the cover of the hinge.

1.2 Align the silver hinge plate on the side panel so that the hinge can be secured to the sleeves previously inserted with two screws.

2

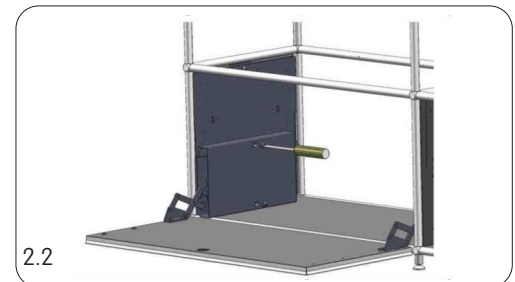


2.1 Klappe an das Fach halten und von hinten mit je 2 Schrauben die Winkel des Klapparms verschrauben.

2.2 Abdeckung des Scharniers anschrauben.

2.1 Maintenez l'abat-tant contre le compartiment et vissez les équerres du bras rabattable par l'arrière, avec 2 vis.

2.2 Vissez le capot de la charnière.



2.1 Tenere la ribalta contro lo scomparto e avvitare dal di dietro con 2 viti ciascuno gli angolari del braccio pieghevole.

2.2 Avvitare la copertura della cerniera.

2.1 Hold the drop-down drawer in the compartment and screw the bracket of the folding arm from behind with 2 screws each.

2.2 Screw on the cover of the hinge.

11.

**Einbau
Klappe nach
oben**

**Rabat de mon-
tage vers le
haut**

**Aletta di mon-
taggio verso
l'alto**

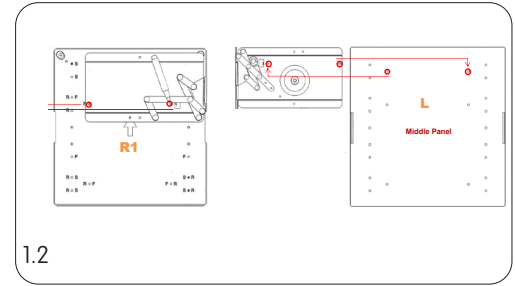
**Mounting flap
upwards**

1



1.1 Abdeckung des Scharniers abschrauben.

1.1 Dévissez le capot de la charnière.



1.1 Svitare la copertura della cerniera.

1.1 Unscrew the cover of the hinge.

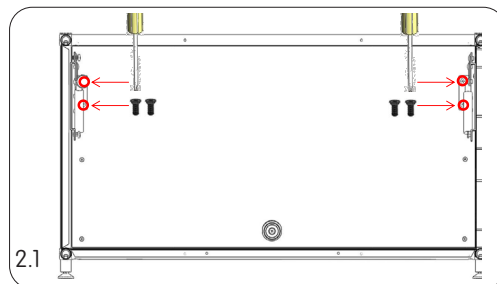
1.2 Die silberne Scharnierplatte auf dem Seitenpanel ausrichten, dass das Scharnier mit zwei Schrauben an den vorher eingesetzten Hülsen fixiert werden kann.

1.2 Aligned la plaque de charnière argentée sur le panneau latéral de sorte que la charnière puisse être fixée aux manchons précédemment insérés avec deux vis.

1.2 Allineare la piastra cerniera argento sul pannello laterale in modo che la cerniera possa essere fissata ai manicotti precedentemente inseriti con due viti.

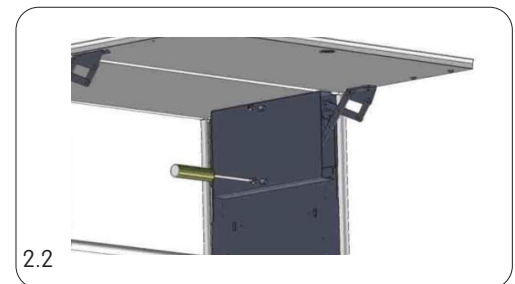
1.2 Align the silver hinge plate on the side panel so that the hinge can be secured to the sleeves previously inserted with two screws.

2



2.1 Klappe an das Fach halten und von hinten mit je 2 Schrauben die Winkel des Klapparms verschrauben.

2.1 Maintenez l'abat-tant contre le compartiment et vissez les équerres du bras rabattable par l'arrière, avec 2 vis.



2.1 Tenere la ribalta contro lo scomparto e avvitare dal di dietro con 2 viti ciascuno gli angolari del braccio pieghevole.

2.1 Hold the drop-down drawer in the compartment and screw the bracket of the folding arm from behind with 2 screws each.

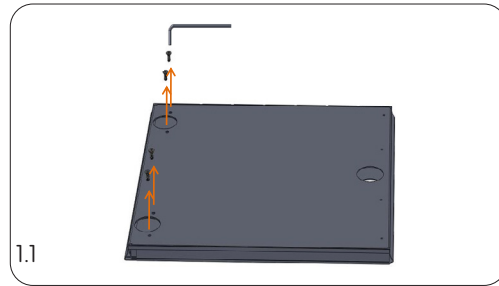
2.2 Abdeckung des Scharniers anschrauben.

2.2 Vissez le capot de la charnière.

2.2 Avvitare la copertura della cerniera.

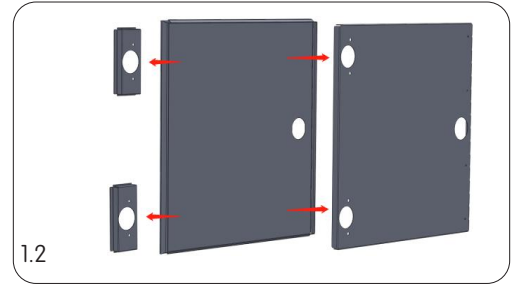
2.2 Screw on the cover of the hinge.

1



1.1 Bei Klappen zuerst Rückpanel abschrauben

1.1 Pour les abattants, dévissez d'abord la paroi arrière



1.1 Per le ribalte svitare prima il pannello posteriore

1.1 For drop-down drawers, first unscrew the rear panel

1.2 Nehmen Sie die Rückwand und das Verbindungsstück heraus.

1.2 Retirez le panneau arrière et le connecteur.

1.2 Estrarre il pannello posteriore e il connettore.

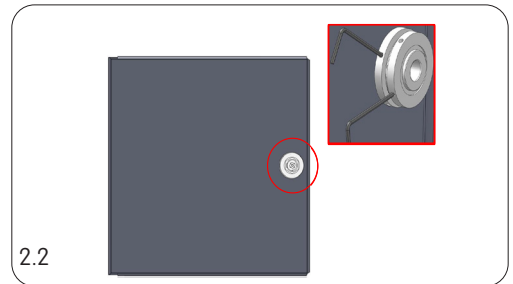
1.2 Take out the back panel and the connecting piece.

2



2.1 Montieren Sie den Griff an der Vorderseite der Tür.

2.1 Montez la poignée sur le devant de la porte.



2.2

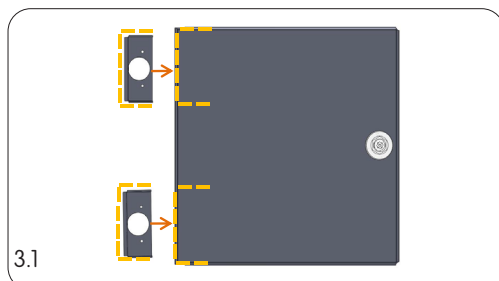
2.2 Griffringe mit Imbuss festziehen.

2.2 Serrez les anneaux de la poignée avec une clé Allen.

2.2 Stringere gli anelli della maniglia con una chiave a brugola.

2.2 Tighten the handle rings with an Allen key.

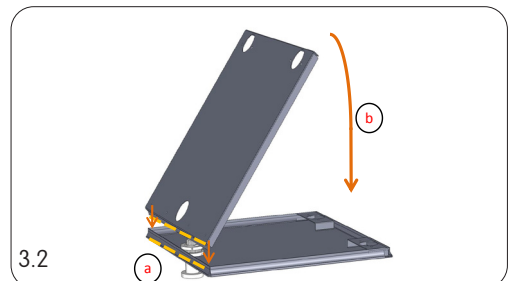
3



3.1

3.1 Stecken Sie die Verbindungsstücke separat in die Ecke der Tür.

3.1 Insérez les connecteurs séparément dans le coin de la porte.



3.2

3.2 Setzen Sie die Rückwand in die Tür ein.

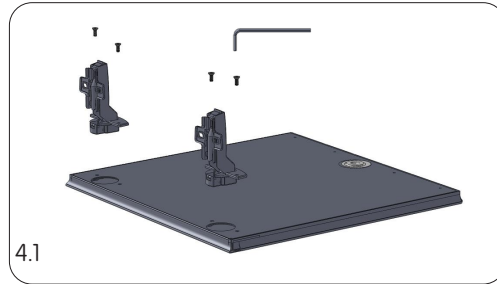
3.2 Insérez la paroi arrière dans la porte.

3.2 Inserisci la parete posteriore nella porta.

3.1 Insert the connectors separately in the corner of the door.

3.2 Insert the back wall into the door.

4



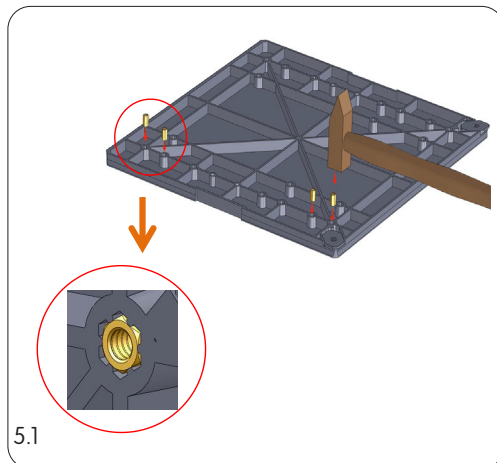
4.1 Stellen Sie sicher, dass alle Löcher der Rückwand und des Verbindungsstücks ausgerichtet sind, bevor Sie das Scharnier montieren.

4.1 Assurez-vous que tous les trous du panneau arrière et du connecteur sont alignés avant d'installer la charnière.

4.1 Assicurarsi che tutti i fori nel pannello posteriore e nel connettore siano allineati prima di installare la cerniera.

4.1 Make sure all holes in the back panel and connector are aligned before installing the hinge.

5

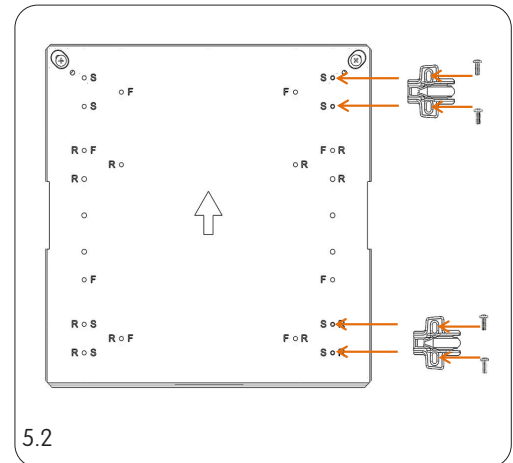


5.1 Setzen Sie die Kupfermutter von der Rückseite des ABS-Einsatzes ein mit einem Gummihammer in das entsprechende Loch.

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die Kupfermutter vollständig in das Loch eingesetzt ist.

5.1 Insérez l'écrou en cuivre à l'arrière de l'insert ABS avec un maillet en caoutchouc dans le trou approprié.

Attention: Assurez-vous que l'écrou en cuivre est complètement inséré dans le trou.



5.1 Inserire il dado in rame dal retro dell'inserto in ABS con un martello di gomma nell'apposito foro.

Attenzione: assicurarsi che il dado di rame sia completamente inserito nel foro.

5.1 Insert the copper nut from the back of the ABS insert with a rubber mallet in the appropriate hole.

Caution: Make sure the copper nut is fully inserted into the hole.

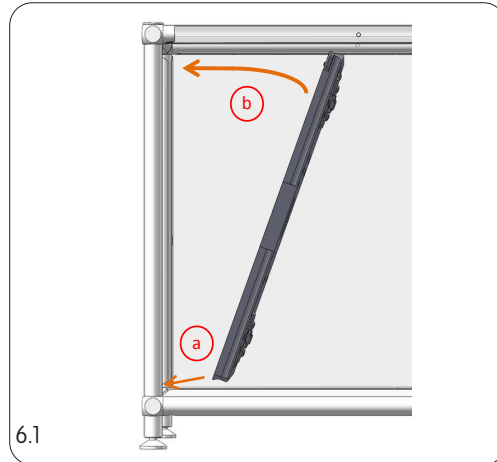
5.2 Montageplatte an ABS-Einsatzplatte befestigen, aber Schrauben nicht festziehen.

5.2 Fixez la plaque de montage à la plaque d'insertion ABS, mais ne serrez pas les vis.

5.2 Fissare la piastra di montaggio alla piastra di inserimento ABS, ma non serrare le viti.

5.2 Attach the mounting plate to the ABS insert plate, but do not tighten the screws.

6



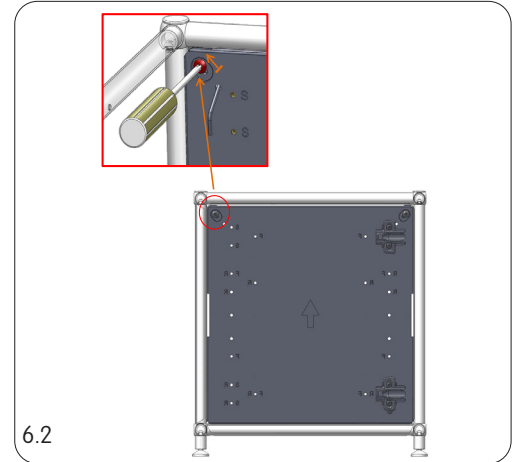
6.1

6.1 Drücken Sie das ABS Insert Panel in das andere.

6.2 Drücken Sie die Schraube bis zum oberen Rand der Ecke hoch und ziehen Sie dann die Schrauben fest, um die Einsatzplatte an der anderen Platte zu befestigen.

6.1 Appuyez sur le panneau d'insertion ABS dans l'autre.

6.2 Poussez la vis jusqu'en haut du coin, puis serrez les vis pour fixer le panneau d'insertion à l'autre panneau.



6.2

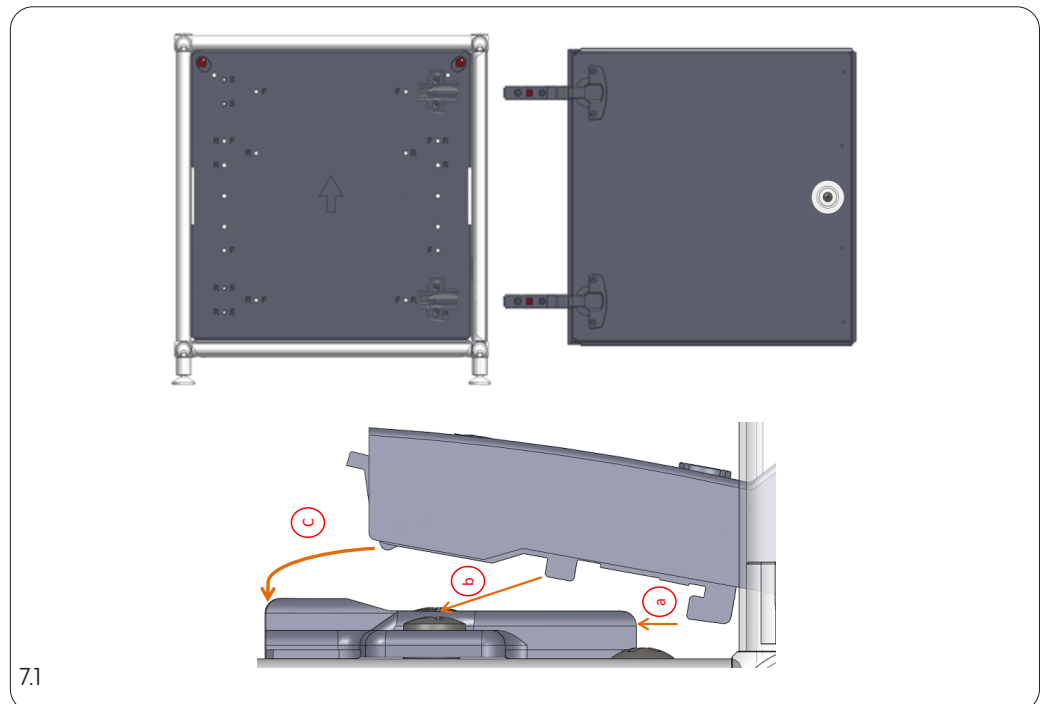
6.1 Premere il pannello dell'inserto ABS nell'altro.

6.2 Spingere la vite fino alla parte superiore dell'angolo, quindi serrare le viti per fissare il pannello dell'inserto all'altro pannello.

6.1 Press the ABS insert panel into the other.

6.2 Push the screw up to the top of the corner, and then tighten the screws to secure the insert panel to the other panel.

7



7.1

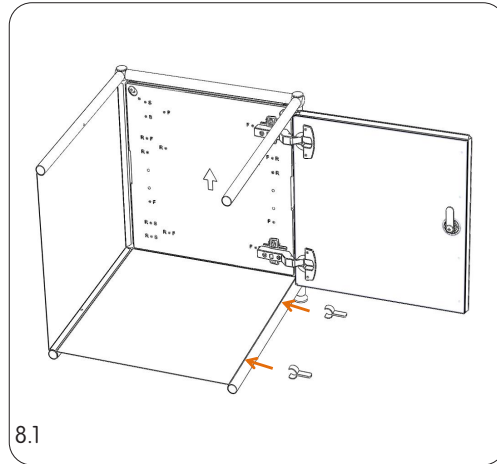
7.1 Drücken Sie das Scharnier entsprechend der Reihenfolge in den Kreuzfuß.

7.1 Enfoncez la charnière dans la base transversale selon la séquence.

7.1 Premere la cerniera nella base a croce secondo la sequenza.

7.1 Press the hinge into the cross base according to the sequence.

8

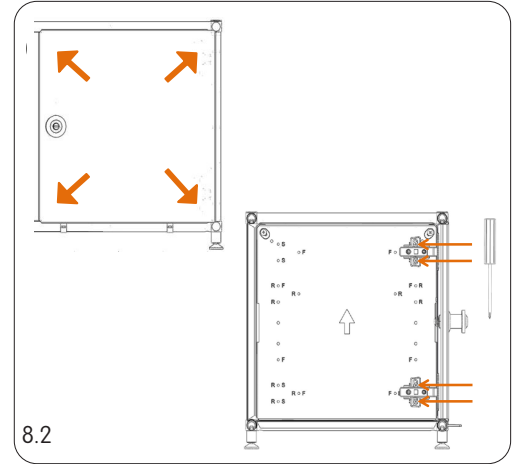


8.1 Setzen Sie den Clip auf das horizontale Rohr, das sich unter der Tür befindet.

8.1 Placez le clip sur le tube horizontal qui se trouve sous la porte.

8.1 Posiziona la clip sul tubo orizzontale che si trova sotto la porta.

8.1 Put the clip on the horizontal tube that is up located under the door.



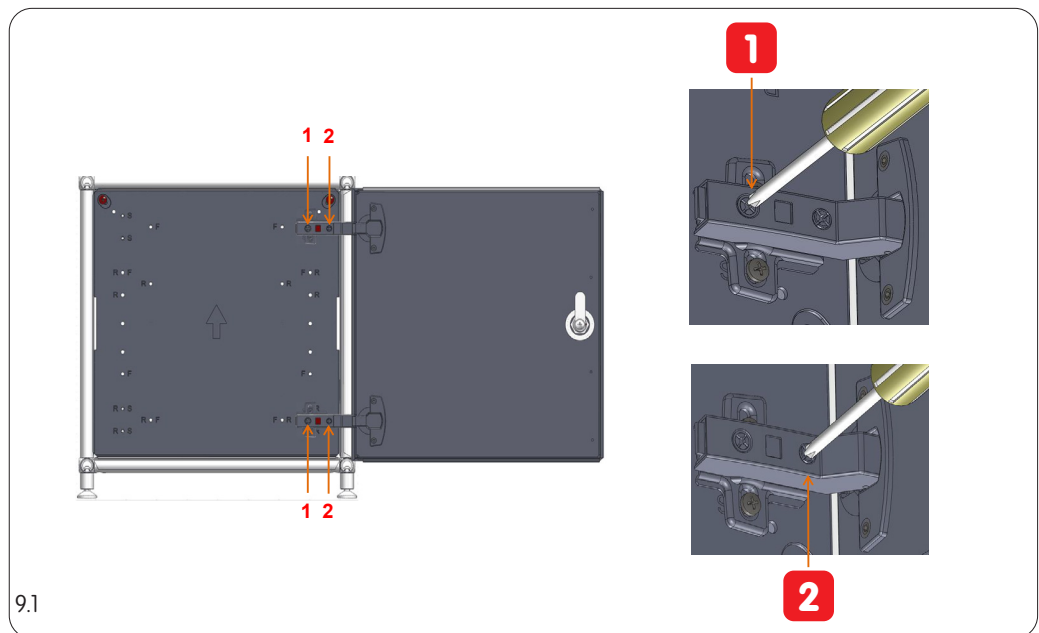
8.2 Stellen Sie sicher, dass die Tür und der Rahmen nach dem Schließen der Tür ausgerichtet sind, danach ziehen Sie die Schrauben der Montageplatte fest.

8.2 Assurez-vous que la porte et le cadre sont alignés après avoir fermé la porte, puis serrez les vis de la plaque de montage.

8.2 Assicurarsi che la porta e il telaio siano allineati dopo aver chiuso la porta, quindi serrare le viti della piastra di montaggio.

8.2 Make sure the door and frame are aligned after closing the door, then tighten the mounting plate screws.

9



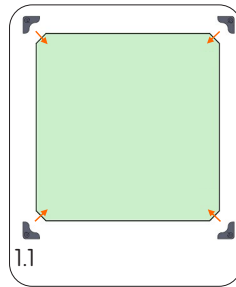
9.1
1 = Tiefeneinstellung
2 = Breitenverstellung

9.1
1 = réglage de la profondeur
2 = réglage de la largeur

9.1
1 = impostazione della profondità
2 = regolazione della larghezza

9.1
1 = Depth adjustment
2 = Width adjustment

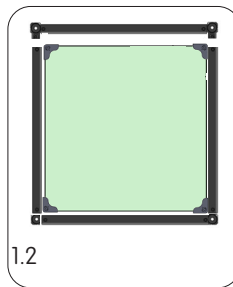
1



1.1 Eckhalter an Glasplatte anlegen.

1.2 Rahmen auf drei Seiten montiert, Schrauben noch nicht festgezogen. Glasplatte einlegen und viertes Element anpressen. Alle Schrauben des Rahmens anziehen.

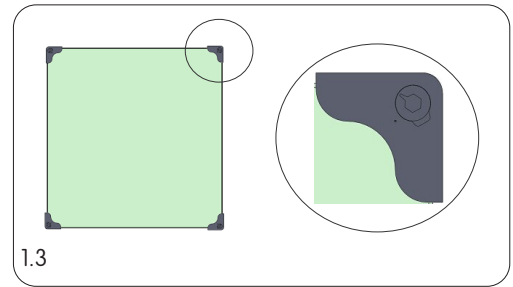
1.3 Exzenter mit Inbus anziehen. Spitze muss auf den Punkt zeigen.



1.1 Positionnez les supports de coin sur la plaque vitrée.

1.2 Montez le cadre sur trois côtés, sans serrer les vis à fond. Insérez la plaque vitrée et pressez le quatrième élément. Serrez toutes les vis du cadre.

1.3 Serrez l'excentrique avec la clé Allen. La pointe doit être orientée vers le point.



1.1 Posizionare i supporti angolari al piano in vetro.

1.2 Montare il telaio su tre lati, senza stringere completamente le viti. Inserire il piano in vetro e premere il quarto elemento. Stringere tutte le viti del telaio.

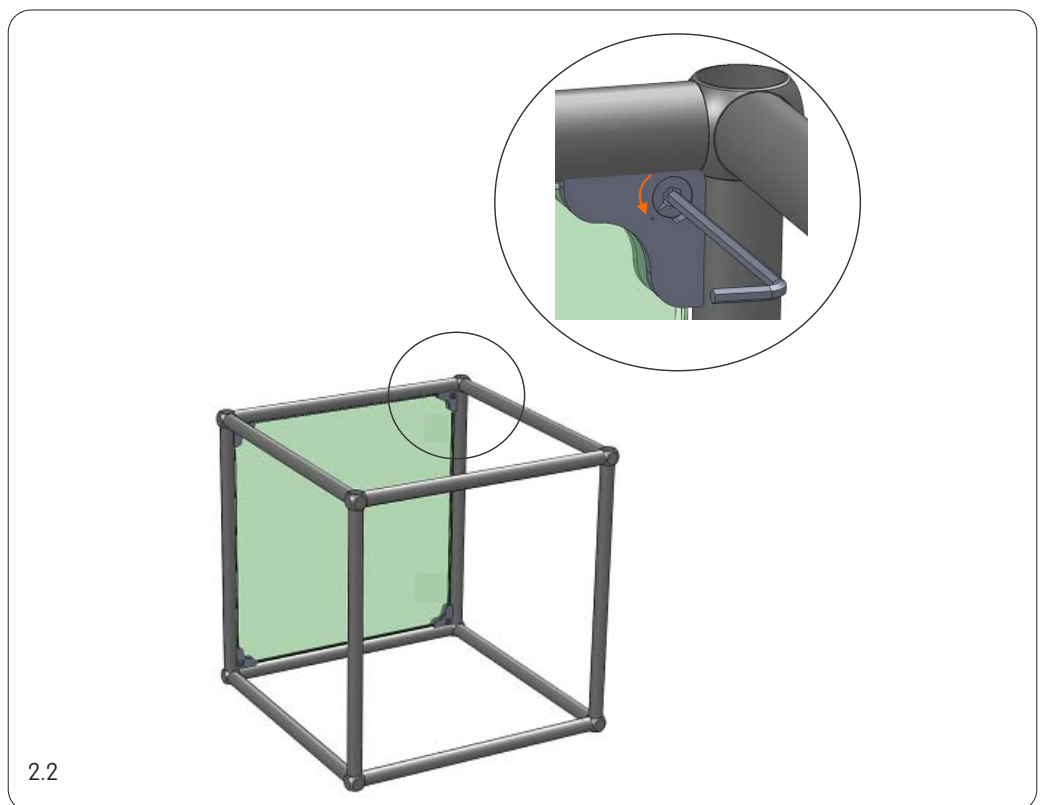
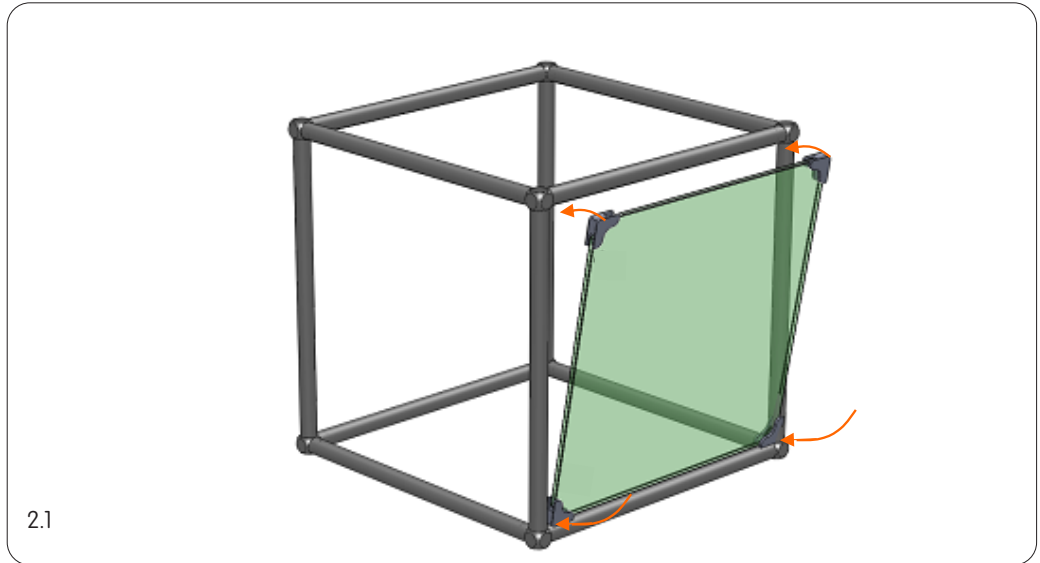
1.3 Stringere l'eccentrico con la chiave a brugola. La punta deve essere rivolta verso il punto.

1.1 Place the corner support on the glass plate.

1.2 Frame mounted on three sides, screws not yet tightened. Insert the glass plate and press fourth element on. Tighten all screws of the frame.

1.3 Tighten the eccentric with Allen key. The tip must be on the point.

2



2.1 Fügen Sie das Glastablar von unten nach oben in den Rahmen ein. Die Schrauben müssen nach innen zeigen.

2.1 Insérez la plaque vitrée dans le cadre, de bas en haut. Les vis doivent être orientées vers l'intérieur.

2.1 Inserire il ripiano in vetro dal basso verso l'alto nel telaio. Le viti devono essere rivolte verso l'interno.

2.1 Insert the glass shelf into the frame from the bottom to the top. The screws must point inward.

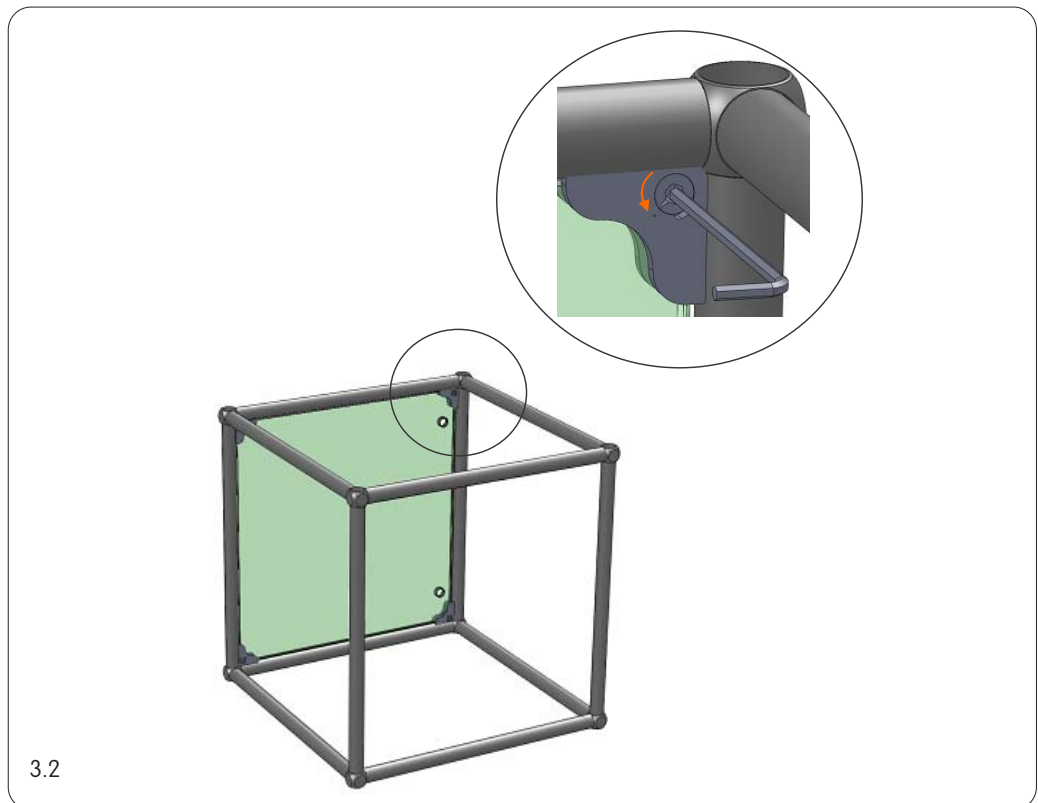
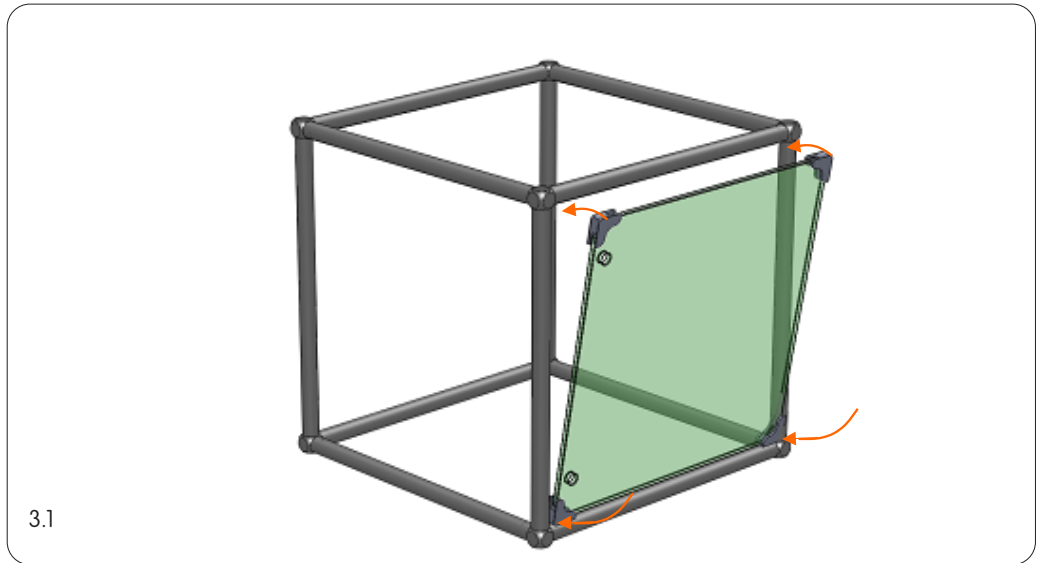
2.2 Exzenter mit Inbus anziehen. Spitze muss auf den Punkt zeigen.

2.2 Serrez l'excentrique avec la clé Allen. La pointe doit être orientée vers le point.

2.2 Stringere l'eccentrico con la chiave a brugola. La punta deve essere rivolta verso il punto.

2.2 Tighten the eccentric with Allen key. The tip must be on the point.

3



3.1 Fügen Sie die Glas-Montageplatte von unten nach oben in den Rahmen ein. Der rote Pfeil auf dem Glas muss nach oben zeigen.

3.1 Insérez dans le cadre la plaque de montage en verre, de bas en haut. La flèche rouge sur le verre doit être orientée vers le haut.

3.1 Inserire la piastra di montaggio in vetro dal basso verso l'alto nel telaio. La freccia rossa sul vetro deve essere rivolta verso l'alto.

3.1 Insert the glass assembly plate into the frame from the bottom to the top. The red arrow on the glass must point up.

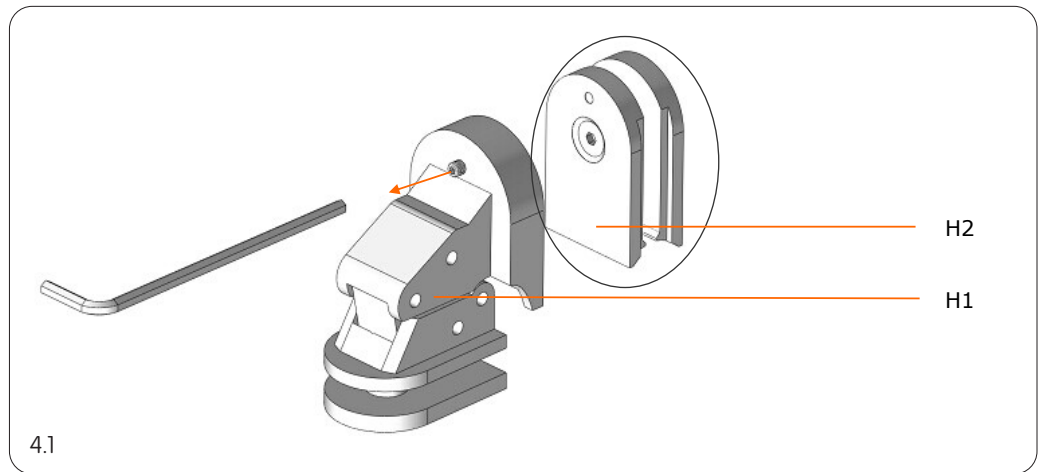
3.2 Exzenter mit Inbus anziehen. Spitze muss auf den Punkt zeigen.

3.2 Serrez l'excentrique avec la clé Allen. La pointe doit être orientée vers le point.

3.2 Stringere l'eccentrico con la chiave a brugola. La punta deve essere rivolta verso il punto.

3.2 Tighten the eccentric with the Allen key. The tip must be on the point.

4



4.1 Lösen Sie die Fixierschraube mit dem mitgelieferten Inbus-Schlüssel, fahren Sie das Scharnier aus.

4.1 Desserrez la vis de fixation à l'aide de la clé Allen fournie et extrayez la charnière.

4.1 Allentare la vite di fissaggio con la chiave a brugola in dotazione ed estrarre la cerniera.

4.1 Loosen the fixing screw with the provided Allen key, pull the hinge out.

Sie erhalten daraus 2 Teile

Vous obtenez 2 pièces

Si ottengono 2 pezzi

There will be two parts

H1 - Halterung für die Türe

H1 - Support pour la porte

H1 - Supporto per anta

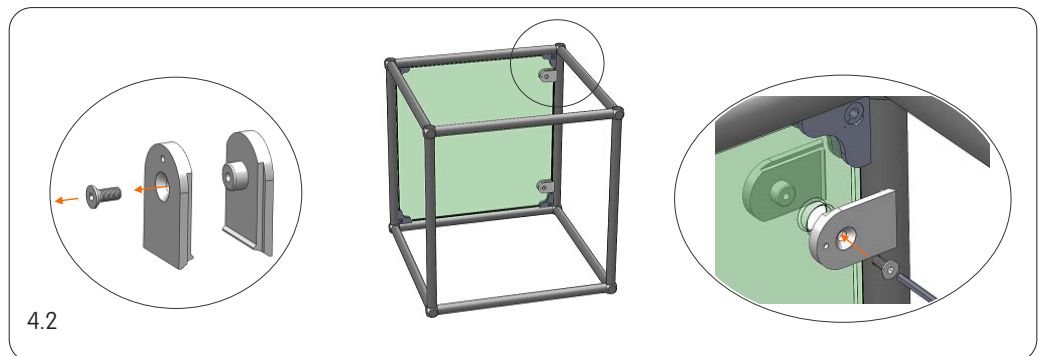
H1 - Mount for the door

H2 - Klemme für die Montageplatte

H2 - Bride de serrage pour la plaque de montage

H2 - Morsetto per la piastra di montaggio

H2 - Clamp for the mounting plate



4.2 Lösen Sie nun die Klemmschraube von H2.

4.2 Desserrez la vis de blocage de H2.

4.2 Allentare la vite di serraggio di H2.

4.2 Now loosen the clamp screw from H2.

Setzen Sie die Klemme an der Montageplatte ein, die Schraube zeigt nach Innen.

Insérez la bride de serrage sur la plaque de montage, la vis orientée vers l'intérieur.

Inserire il morsetto alla piastra di montaggio, la vite è rivolta verso l'interno.

Place the clamp on the mounting plate, the screw will face inward.

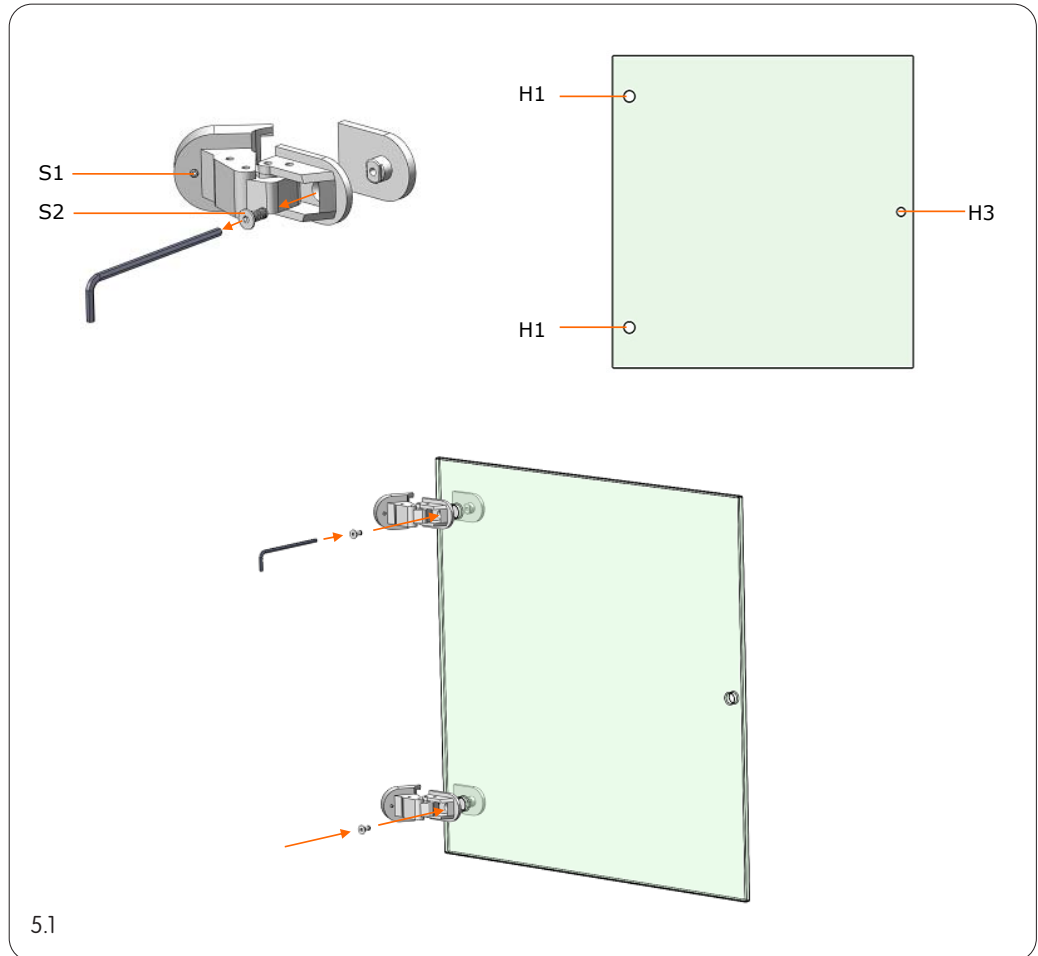
Befestigen Sie die Klemme mit der Schraube wieder.

Refixez la bride de serrage avec la vis.

Fissare nuovamente il morsetto con la vite.

Fasten the clamp with the screw again.

5



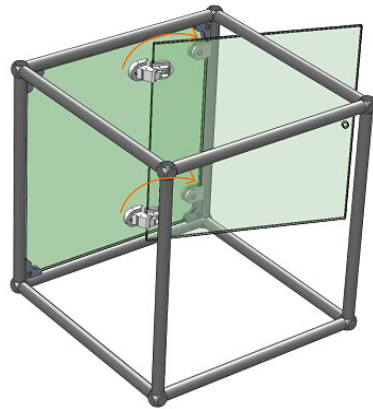
5.1 Lösen Sie die Fixierschraube S2 und befestigen Sie beide Scharniere mit den Klemmstücken an den Punkten H1 an der Glastüre. Achten Sie darauf, dass der rote Pfeil auf der Glastüre nach oben zeigt.

5.1 Desserrez la vis de fixation S2 et fixez les 2 charnières sur la porte vitrée aux points H1, avec les pièces de serrage. Veillez à ce que la flèche rouge sur la porte vitré soit orientée vers le haut.

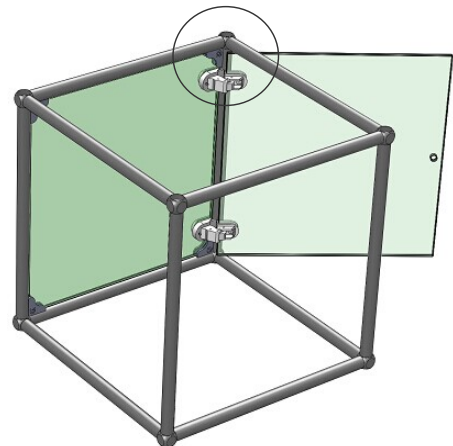
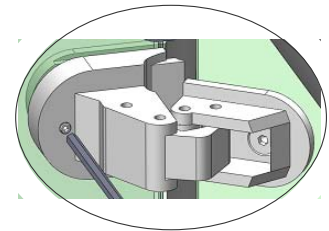
5.1 Allentare la vite di fissaggio S2 e fissare entrambe le cerniere con i morsetti sui punti H1 all'anta in vetro. Assicurarsi che la freccia rossa sull'anta in vetro sia rivolta verso l'alto.

5.1 Loosen the fixing screw S2 and fasten both hinges with the clamps to the points H1 on the glass door. Make sure that the red arrow on the glass door points up.

6



- Cover the hinge H2 with hinge H1 and tighten the screw S1
- Check if the glass door is not even by closing
- Adjust in tube frame so that it is even then open and now screw the S2 on



6.1

6.1 Fahren Sie die Scharniere über die Klemmstücke ein und fixieren Sie diese mit der Inbusschraube S1.

6.1 Insérez les charnières par les pièces de serrage et fixez-les à l'aide de la clé Allen S1.

6.1 Inserire la cerniera con i morsetti e fissarla con la vite a brugola S1.

6.1 Place the hinge over the clamp and fasten it using the Allen screw S1.

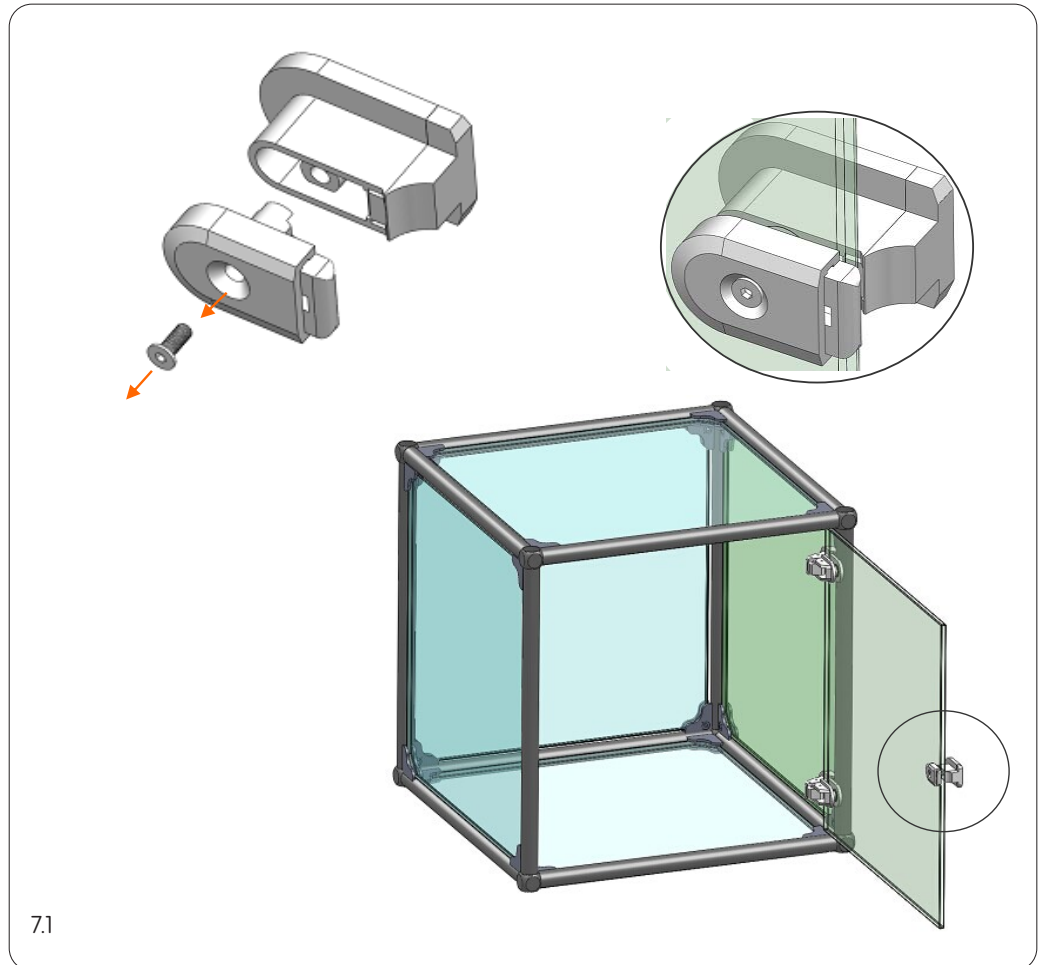
Justieren Sie die Türe mit der Schraube S2, damit sie sich leicht öffnen lässt.

Ajustez la porte avec la vis S2 afin qu'elle s'ouvre aisément.

Regolare la porta con la vite S2 affinché si possa aprire facilmente.

Adjust the door with the screw S2 so it is easy to open.

7



7.1

7.1 Lösen Sie die
Fixierschraube des
Türgriffs.

7.1 Desserrez la vis de
fixation de la poignée
de porte.

7.1 Allentare la vite
di fissaggio della
maniglia.

7.1 Loosen the fixing
screw of the door
handle.

Schrauben Sie den
Türgriff an die Position
H3, Schraube zeigt
nach Innen.

Vissez la poignée de
porte en position H3,
la vis orientée vers
l'intérieur.

Avvitare la maniglia
alla posizione H3 con
la vite rivolta verso
l'interno.

Screw the door handle
to position H3, the
screw points inward.

14.

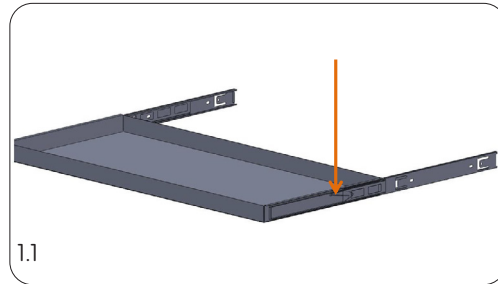
**Einbau
Flat Drawer**

**Montage du Flat
Drawer**

**Montaggio del
Flat Drawer**

**Installation of
flat drawer**

1

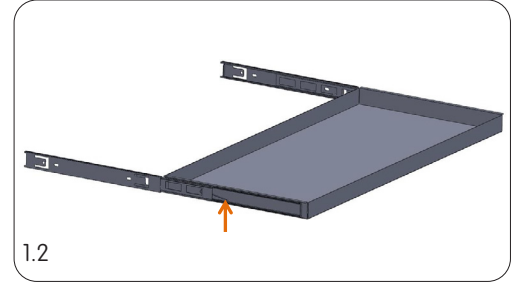


1.1 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **unten** drücken, Schiene herausziehen.

1.1 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **l'arrière**, sortez le rail.

1.2 Die Schiene ganz ausziehen, Kunststoff-Lasche ganz nach **oben** drücken, Schiene herausziehen.

1.2 Extrayez totalement le rail, pressez la languette en plastique vers **le haut**, sortez le rail.



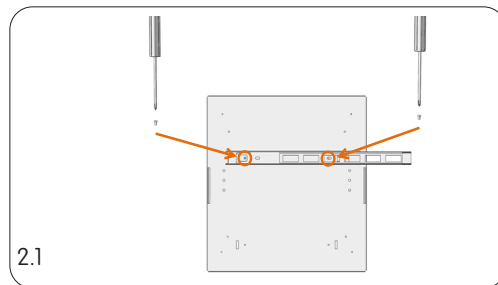
1.1 Estrarre completamente il binario, premere verso il **basso** la languetta in plastica ed estrarre il binario.

1.1 Remove the rail completely, press the plastic tab **down** all the way, remove the rail.

1.2 Estrarre completamente il binario, premere verso **l'alto** la languetta in plastica ed estrarre il binario.

1.2 Remove the rail completely, press the plastic tab **up** all the way, remove the rail.

2

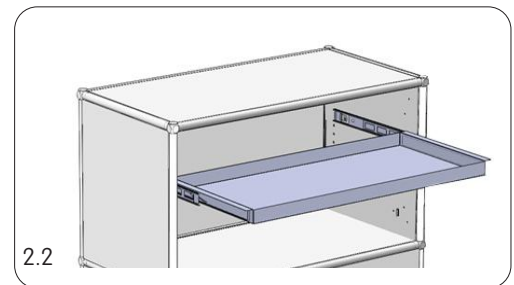


2.1 Die Schienen mit zwei Schrauben an den vorher eingesetzten Hülzen fixieren.

2.1 Fixez les rails avec deux vis sur les manchons précédemment insérés.

2.2 Die Schublade sorgfältig in die Schiene im Fach einführen. Ein paar mal die Schublade öffnen und schliessen, kontrollieren, dass die Schiene störungsfrei läuft.

2.2 Insérez soigneusement le tiroir dans le rail, à l'intérieur du compartiment. Ouvrez et refermez plusieurs fois le tiroir et contrôlez que le rail fonctionne parfaitement.



2.1 Fissare le guide con due viti sui manicotti precedentemente inseriti.

2.1 Fix the rails with two screws on the previously inserted sleeves.

2.2 Introdurre con cura il cassetto nel binario all'interno dello scomparto. Aprire e chiudere un paio di volte il cassetto e controllare che il binario funzioni perfettamente.

2.2 Carefully insert the drawer into the rail in the compartment. Open and close the drawer a couple of times to make sure that the rail runs smoothly.

15.**Pflege****Soin****Cura****Care****Reinigung allgemein:**

Flecken immer sofort entfernen. Ein sauberes, weisses Tuch verwenden.



Sauberes Wasser verwenden. Lässt sich der Fleck so nicht entfernen, seifenhaltiges Wasser verwenden. Werden Reinigungsmittel verwendet, diese immer zuerst an einer nicht sichtbaren Stelle testen.



ACHTUNG Keine chemischen, scheuernden oder kratzenden Reinigungs-/Hilfsmittel verwenden.

Nettoyage en général:

Toujours éliminer immédiatement les taches. Utiliser un chiffon blanc, propre.

Utiliser une eau propre. Si la tache ne s'enlève pas, utiliser une eau savonneuse. Si un produit de nettoyage est utilisé, toujours l'essayer préalablement dans un endroit invisible.

ATTENTION Ne pas utiliser de produits ou moyens chimiques, agressifs ou abrasifs.

Pulizia generale:

rimuovere sempre subito le macchie. Utilizzare un panno bianco, pulito.

Utilizzare acqua pulita. Se la macchia non viene via, utilizzare dell'acqua con sapone. Se si utilizzano dei detersivi, provarli sempre prima in un punto non visibile.

ATTENZIONE Non utilizzare detersivi chimici o prodotti/materiali abrasivi.

General cleaning instructions:

Always remove stains immediately. Use a clean, white cloth.

Use clean water. If the stain does not come out, use soapy water. If you use cleaning detergents, always test them first in a concealed spot.

CAUTION Do not use any chemical or abrasive cleaning detergents or cloths/tools.

16.**Wartung****Entretien****Manutenzione****Maintenance****Schrauben:**

Für einwandfreie, zuverlässige Funktion, Schrauben regelmässig nachziehen (z.B. vierteljährlich).

Vis:

Resserrer régulièrement les vis (p.ex. tous les 3 mois) pour assurer un fonctionnement sûr et correct.

Viti:

per garantire un funzionamento corretto e sicuro tirare regolarmente le viti (ad es. ogni tre mesi).

Screws:

To keep your furniture in good working order, tighten the screws regularly (e.g. every three months).

